

**DIALÉCTICAS Y PARALELISMOS ARQUITECTÓNICOS EN  
LA CIUDAD DE VALENCIA**

Presentada por: Jana López Gómez

Director: Dr. D. Joaquín Aldás Ruiz

Valencia, noviembre de 2007



## ÍNDICE

<b>Introducción.....</b>	<b>4-5</b>
<b>Desarrollo conceptual</b>	
- La ciudad y sus límites.....	6-8
- Dos zonas arquitectónicas opuestas.....	8-11
- El Dios Jano y la arquitectura simbólica.....	11-17
- Símbolos y arquetipos.....	17-21
<b>Trabajo de campo.....</b>	<b>22-34</b>
<b>Estudios previos.....</b>	<b>35-48</b>
<b>Descripción técnica y tecnológica.....</b>	<b>49-70</b>
<b>Proceso de trabajo.....</b>	<b>71-75</b>
<b>Dibujos constructivos.....</b>	<b>76-78</b>
<b>Render.....</b>	<b>79-82</b>
<b>Presupuesto.....</b>	<b>83-84</b>
<b>Obras Proyecto.....</b>	<b>85-96</b>
<b>Conclusiones.....</b>	<b>97-98</b>
<b>Bibliografía.....</b>	<b>99</b>

## INTRODUCCIÓN

Este proyecto está basado en el estudio de la configuración arquitectónica, de las dialécticas y paralelismos existentes en la ciudad de Valencia.

Para ello, se ha utilizado el lenguaje pictórico ( serigrafías y acrílicos), el fotográfico ( caja de luz) y el audiovisual como herramienta de análisis.

El título “ Dialécticas y paralelismos arquitectónicos en la ciudad de Valencia” hace referencia al análisis arquitectónico de dicha ciudad, a la aproximación de los aspectos estéticos asociados en la configuración arquitectónica como pueden ser el estudio de la composición, el equilibrio, la armonía, etc...Y a las relaciones entre pasado y presente en lo que se refiere a la realidad arquitectónica de la ciudad. Se ha elaborado un planteamiento de estudio en el que confluyen los aspectos de dos zonas arquitectónicas históricamente opuestas, Ciutat Vella y Pobles del Sud.

El resultado de este análisis es un conjunto de obras que engloban el estudio efectuado durante dos años sobre la ciudad, una ciudad viva y en constante cambio. Con su crecimiento desmesurado, ha invadido la naturaleza alternando la relación entre lo construido y lo no construido, extendiéndose los límites de la ciudad en un entorno indefinido.

La arquitectura del ayer es característica por sus formas curvas y líneas redondeadas, formas suavizadas y llenas de armonía. La vivienda seguía las normas de la sociedad, de la estructura social establecida y de la escala de valores. La construcción era lenta y pausada cumpliendo con los ritmos y ciclos de la naturaleza. Por lo contrario, la arquitectura actual es característica por sus líneas rectas, espacios cúbicos, funcionalidad y eficiencia.

Aparece un fuerte individualismo y despersonalización en las urbes, con un mayor aislamiento. La vivienda es como una “cosa” más que usamos sin que pase a formar parte integrada de nuestra propia vida.

El proyecto también se centra en el estudio de la arquitectura simbólica y los arquetipos, y en todos aquellos aspectos mitológicos que se relacionan indirectamente con él, como es el Dios Jano y su dualidad, el mito del Andrógino, y sus dos polaridades.

El principal propósito de este proyecto es la reflexión de esa contradicción, dualidad (arquitectónica) que a la vez se complementa y busca la armonía, gracias a la cual se crea la simetría, proporción y medida de las formas.

## **DESARROLLO CONCEPTUAL**

### **La ciudad y sus límites**

La ciudad tradicional se nos presenta como un conjunto edificado, compacto y separado de la naturaleza, donde el hombre ha sabido crear sus propios espacios, su propio paisaje, un paisaje que en contraposición a la naturaleza, racionaliza su afán de humanizar su entorno.

La ciudad de Valencia, con su crecimiento desmesurado, ha invadido la naturaleza alternando la relación entre lo construido y lo no construido, extendiéndose los límites de la ciudad en un entorno indefinido.

Como consecuencia de estas intervenciones se generan nuevos espacios, sin un claro significado dentro del contexto de la ciudad.

Con la rapidez del desarrollo urbano y la tecnología actual se han producido espacios en los que los lugares ya no tienen el mismo significado, ni se perciben con las características con las que fueron creados. De una lectura pausada del espacio, hemos pasado a una lectura dinámica de todos los espacios, lo que ha supuesto la transformación de los valores que percibimos en ellos. Por tanto ha alterado los ciclos de la naturaleza. En el pasado toda construcción era lenta, y pausada cumpliendo con los ritmos de la vida, el vecindario integraba al individuo e incluso lo educaba, casas de puertas abiertas. Al contrario que en nuestra actualidad donde vivimos en un ritmo acelerado de la vida, y como respuesta a esta problemática se ha creado un fuerte individualismo y despersonalización de las urbes, con mayor aislamiento y sensación de soledad. Puertas cerradas. La vivienda es como una “cosa”

más que usamos sin que pase a formar parte integrada de nuestra propia vida. Si consideramos que nuestra percepción de la ciudad en su concepción tradicional ha cambiado, no así cabe decirlo los planteamientos urbanísticos, los cuales mantienen una concepción del espacio libre como vacío, no dan respuesta a las nuevas necesidades del ser humano en torno a su relación con el espacio. Estas necesidades sin embargo sí que han sido captadas por los profesionales del consumo. Mientras que los espacios libres de la ciudad se vacían día a día reduciéndose más a su uso, los espacios similares creados por y para el consumo, como son los centros comerciales y de ocio cuentan cada vez con mayor número de usuarios.

Podemos encontrarnos con espacios diseñados donde cada persona establece sus referencias espaciales temporales, abstractas, buscando en ellos la esencia de la ciudad : la plaza y el jardín.

La plaza es un lugar de reunión, de acontecimientos sociales, de encuentros y desencuentros, de comunicación con los demás. Cargada de atributos juega un papel histórico, de recuerdo y memoria.

El jardín es un lugar de meditación, de desconexión del ritmo acelerado de la urbe, de encuentro con uno mismo. En definitiva, una utopía de una naturaleza creada por el hombre, respondiendo a sus necesidades y reflexiones sobre como debía ser esta.

Frente a un conglomerado de espacios cerrados , se nos presentan espacios abiertos, como negativo o positivo, frente a un mundo dinámico y rápido, se nos muestran como espacios de parada y comunicación.

La transformación de las actividades humanas, de las formas de vida, de todo el contexto económico y social a través de un crecimiento espectacular, el

cambio de la percepción de lo social, lo público y lo colectivo, han supuesto a su vez una transformación de las relaciones del ser humano con el espacio que le rodea.

### **Dos zonas arquitectónicas opuestas en la ciudad de Valencia**

#### **“Ciutat Vella”**

La Generalitat Valenciana se inscribe dentro del Plan de Rehabilitación Integral de la Ciudad Histórica, y por ello la normativa exige que se mantenga la configuración original de los edificios para no perder la identidad histórica de la trama urbana. A continuación describiremos un pequeño fragmento que cita el arquitecto Eduardo de Miguel sobre un edificio del barrio del Carmen, para poder entender y analizar sus características propias:

*“ En la reducida dimensión del solar de la esquina se plantea una vivienda- estudio con un gran ventanal que relaciona el estar y la cocina con la plaza, y un pequeño hueco en el dormitorio que permite una mirada oblicua hacia la calle. En la vivienda entre medianeras, el estar y la cocina se orientan hacia el patio interior ajardinado y los dormitorios se abren a la vía pública.*

*Hay una búsqueda consciente de integración en el entorno a través de la utilización del muro de carga. Esta técnica tradicional exige un rigor constructivo que, entre otras cosas, limita la dimensión y cantidad de huecos; en este sentido, la expresión final del paramento pretende sintonizar con la atmósfera de la ciudad histórica. La situación singular del proyecto, transición entre la calle y la plaza, se enfatiza con la elección de un único color claro para la fachada y transforma este muro en una superficie luminosa que aclara el interior de la estrecha calle.”<sup>1</sup>*

---

<sup>1</sup> [www.via-arquitectura.net](http://www.via-arquitectura.net)

Una zona de viviendas claramente integradas con la ciudad, y con su entorno. Donde se le da prioridad a la unificación del interior de la vivienda con el exterior de esta. Buscando un equilibrio y una armonía constante. Por ello, su arquitectura se caracteriza por ser de formas suavizadas, curvas y líneas redondeadas. En definitiva una búsqueda de la inspiración en la Naturaleza.

### **“Pobles del Sud”**

En el proyecto nos hemos centrado en captar fotográficamente todos aquellos detalles estructurales asociados a la configuración arquitectónica que resultan compositivamente atractivos. Siempre buscando el detalle y la anécdota, nunca la descripción total del lugar.

A continuación describiré en un pequeño fragmento que cita el arquitecto Santiago Calatrava Valls sobre la Ciudad de las Artes y las Ciencias, así podemos entender y analizar sus características propias:

*“El edificio principal se plantea con una doble intención: la de construir un auditorio múltiple y la de configurar un hito urbano, que, a la vez, se implante en un área urbana como elemento dinámico y consolidador del lugar y se convierta en un símbolo paisajístico con cierto carácter monumental para la ciudad de Valencia.*

*La obra se presenta como una gran escultura de alto contenido simbólico: sus formas náuticas sugieren la cercanía al mar y su disposición en el antiguo lecho fluvial del Turia.*

*La innovadora arquitectura de este edificio de 37.000 metros cuadrados y una altura de más de 70 metros que alberga cuatro auditorios para diferentes espectáculos de ópera, teatro y música, sorprende por su multiplicidad de ambientes. Cuenta con plataformas en voladizo a diferentes alturas con paseos*

*y vegetación, a las que se accede mediante ascensores panorámicos y escaleras situadas en el interior de las carcassas metálicas que hay en ambos lados del edificio. El contraste entre lo opaco de estas carcassas de chapa de acero y lo transparente de los edificios acristalados producen sensaciones cambiantes al recorrer el edificio. Una estructura metálica con forma de pluma arranca de un pilono de hormigón armado. El material por excelencia es el hormigón blanco.*

*L'Umbracle es un elemento integrador, compuesto por un jardín y un paseo mirador, concebido como un "balcón hacia el futuro", invita a contemplar desde lo alto este espectacular conjunto arquitectónico construido en el antiguo cauce del río Turia, siete metros por debajo del nivel del tejido urbano de la ciudad.*

*El diseño tiene un fuerte componente de marquesinas metálicas en sus espacios exteriores y largos recorridos peatonales de adoquín de granito. La estructura se asemeja a una celosía, con sucesión de 55 arcos y 54 flotantes metálicos.*

*Se han plantado 50 especies florales autóctonas de la Comunidad Valenciana y además de la adaptación climatológica de cada una, se ha tenido en cuenta la armonía del color y las formas. En el plazo de 2 a 3 años se habrá alcanzado el ciclo completo de crecimiento.*

*El edificio Hemisferic-planetario emerge entre los estanques como un gran caparazón formado por una parte central fija ( la cubierta opaca) y unos elementos laterales móviles que son los parasoles y las cancelas que componen la parte transparente. Esta cubierta de morfología ovoidal engloba*

*una esfera en su interior*".<sup>2</sup>

Según podemos observar, todo está detallado, organizado, y aprovechado al máximo. Líneas rectas, espacios cúbicos, máximo aprovechamiento del espacio, funcionalidad y eficacia. Todas estas características como he comentado antes, crean un fuerte individualismo y despersonalización en la ciudad. Buscando una integración que resulta inexistente.

### **El dios Jano y la arquitectura simbólica**

En este proyecto existen aspectos mitológicos que definen el motivo de su realización y ejecución. El eje central de esta serie pictórica es el estudio de las relaciones entre pasado y presente en lo que se refiere a la realidad arquitectónica de la ciudad. Y por este motivo, está estrechamente vinculado con el mito de Jano y del Andrógino.

La obra es una representación de la dualidad en que vivimos y a la vez intento recuperar lo perdido, integrar lo opuesto, fusionar las diferencias, en una palabra re-tornar al Uno. Si hubo un tiempo en que de la Unidad nació la Multiplicidad, ahora se trata de reconocer a esta última, traspasarla e ir más allá de las meras apariencias y encontrar la esencia que todo lo une.

Las formas rectilíneas de la arquitectura moderna, su aspiración a lo más alto y sus desafíos a la ley de la gravedad, no representan solo a una humanidad ambiciosa sino que nos muestran una aspiración dominada del hombre hacia lo inmenso y magnificante.

La arquitectura tradicional con sus formas redondeadas (arcos, ojivas, etc...) y su solidez, representa la paciencia, el trabajo, la obra y su creación.

Las formas circulares son la expresión de una sociedad fuertemente

---

<sup>2</sup> Ídem.

estructurada, donde todo ocupa un lugar determinado.

La obra representa dos de los tiempos por los que pasa el ser humano. El joven, lleno de ambición, que va en ascenso y el viejo que ve declinar la vida y deteriorarse. La nueva arquitectura que mira y quiere conquistar el cielo con sus altas torres acristaladas y la arquitectura del pasado condenada a su deterioro progresivo.

Solo aquellas obras arquitectónicas que forman parte del patrimonio artístico se mantienen integradas con mayor o menor a cierto en la nueva arquitectura urbana, pero son aquellas que casi nunca fueron dedicadas a ser vividas por el ser humano, es decir, casas y viviendas.

La ruptura esta servida, aunque no deja de haber intentos ( casi siempre fallidos por el poder de la especulación) de integración y de renovación de lo viejo o tradicional.

Así tampoco las nuevas tendencias constructivas no incorporan elementos tradicionales en lo que a la ornamentación arquitectónica se refiere, abriéndose al mono-material ( hormigón y ladrillo).

Se entiende una vez más que prima el sentido economicista y que hoy más que nunca las viviendas son un espacio en lugar de una vivienda donde el ser humano además de estar recupera el equilibrio y la armonía ( perdidos en el exterior).

La casa del futuro debe recuperar la humanidad e incorporar los avances de las nuevas tecnologías ( mejoramiento energético) para que el hombre que las habite se sienta proyectado e integrado en ella.

La vinculación con el mito de Jano ( dios romano de la doble cara) es evidente en el sentido que simbolizaba la unidad de los opuestos, viejo-joven, noche-día,

luz-oscuridad, masculino-femenino, etc...y por tanto la dualidad del mundo.

Pero a la vez la superación de esos mismos opuestos por su fusión o neutralización.

Se encuentra un cierto parecido con el Taoísmo, con los llamados Ying-Yang, o fuerzas opuestas que rigen el Universo y que se complementan entre sí para mantener la vida. Su equilibrio conduciría al estado perfecto o Tao, donde ya no hay lucha de opuestos.

También podemos relacionarlo con el mito de Andrógino, el ser humano primigenio, el cual reunía en sí dos polaridades: lo masculino y lo femenino. Ser creador hermafrodita que unía en sí el principio generador y el principio manifestador.

### El Dios Jano



Dios principal de la mitología etrusco-latina. Recibía tres nombres: uno de carácter público o profano: Quirinus ( Quirino), el segundo de carácter sacerdotal ( Jano) y el tercero oculto que nunca se divulgó de manera explícita: Arkhó-Arjó-Arkanus.

Llamado también “Divom Deus” o dios de los dioses o “Principium Deorum”, dios del principio. En griego Principium ( arkhe).

Jano es el dios de la astronomía y de la arquitectura, y era mediador entre los hombres y los dioses. En boca de Ovidio, Jano es quien mantiene la armonía del Cosmos y los ritmos. El término quirites ( quirinus) significa conjunto de personas, ciudad. Jano-Quirino era el dios protector de los habitantes de la ciudad.

La representación de Jano era la de un dios con dos caras mirando en sentidos opuestos. Divinidad de los comienzos y finales, camino ascendente y descendente, puerta que se abre y se cierra, pasado y futuro, norte y sur, viejo-joven, día y noche, luz y oscuridad, vida y muerte.

También se le conocía como eje o axis mundi, alrededor del cual todo gira, pero cuyo centro permanece inmóvil. Lo múltiple en movimiento, el uno fijo e inmutable.

Ovidio nos habla de las “dos puertas del cielo” o dos mitades del año obtenidas por la interpretación de una línea axial. Hay que recordar que el cielo anual se especifica en los momentos fundamentales del recorrido solar, el descendente que se inicia en el solsticio de verano hasta el solsticio de invierno y el ascendente que va desde éste último hasta de nuevo el inicio de verano.

Los semiperiodos así obtenidos constituyen las dos mitades del año, la oscura y la luminosa.

Jano aparece como la unidad que contiene ambos opuestos, los dos “orificios” de los que hablaba Ovidio, las dos puertas: la del cielo y la del infierno ( de los dioses y los hombres) respectivamente.

La puerta abierta es el momento de máxima creación y expresión. Cuando el

sol luce con toda su fuerza. La puerta cerrada es el inicio de la “oscura noche invernal” cuando todo duerme y se seca y las semillas reposan en la cueva oscura de la tierra.

Este tipo de solsticio de invierno, la Navidad, la gran fiesta de la noche, que se esconde en la cueva de la tierra, el genum o semilla de la vida. Cada día dura un poco más, la luz va lenta pero inexorablemente creciendo, hasta llegar a su cenit o su día más largo.

Jano es el “portero”, el que abre y cierra las “puertas”, por eso también se le representa con dos llaves ( una de plata y otra de oro).

Ya en el siglo IV a.C, hay monedas (axe) acuñadas con la figura de Jano. La dualidad que representa se asemeja a la de una serpiente que al morderse la cola forma un círculo o anillo (annus). Annus es el anillo del tiempo, pero a la vez simboliza la re-uni6n de los opuestos, la Unidad.



De lanus, deriva lanurius, primer mes del año nuevo, aquel que mira atrás y adelante, el final del año terminado y el comienzo del siguiente. Por eso su función era la de pedir los inicios, los umbrales, los pasajes o puertas de un periodo o estado a otro. Así lo viejo o tradicional se continúa con lo nuevo, sucediéndose uno tras otro, año tras año, pero a la vez todo lo que gira, lo que

hace alrededor de un eje, punto o línea central donde los opuestos no existen. La construcción de Roma estaba en manos de agrupaciones corporativas de artesanos llamados Collegia Fahorum. La geometría era la base del arte de la construcción. Estas corporaciones rendían culto a Jano, y todas sus obras (templos y palacios) así como la creación de nuevas ciudades era llevado a cabo siguiendo complejas reglas geométricas del rito de Jano. Se intentaba que la nueva ciudad imitara al templo de Ianus, manteniendo la misma proporcionalidad.

La casa no solo era donde se vivía, también cumplía en una parte la función de templo en recuerdo a los antepasados. Se integraba lo actual con el pasado, bien a través de las formas o bien a través de los usos.

La ciudad representaba al Cosmos, eran un matrimonio sagrado entre la tierra y el cielo. En el texto la "*Geografía sagrada de Augusto*"<sup>3</sup> de Carlos Sánchez Montaña, se dice que Augusto quiso que su Imperio fuera una gran cosmogonía dedicada a Jano. Roma era el centro del eje, con dos puertas, una en Oriente en la ciudad de Éfeso, dedicada a la Luna y otra en Occidente, dedicada al sol.

El verdadero rostro de Jano es invisible, y representa al presente, a ese instante inaprensible y fugaz. Pero si nos elevamos por encima de esta manifestación transitoria, el presente contiene toda la realidad. Es el tercer ojo de Jano, que representa la eternidad, la sucesión transmutada en simultaneidad, lo temporal en intemporal, es el eterno presente.

Las llaves de Jano, se pueden relacionar con las mismas llaves del cristiano,

---

<sup>3</sup> Sánchez Montaña, Carlos, *La geografía sagrada de Augusto*, [www.geocities.com](http://www.geocities.com). Arquitecto en la especialidad de Proyectos, Historia y Urbanismo por la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona, España.

abren y cierran el “Reino de los cielos”. Existe una tercera vía, la del medio que conduce directamente a la “liberación” y que estaría relacionado con el tercer rostro invisible de Jano.



### **Símbolos y arquetipos: el lenguaje del inconsciente colectivo**

Los arquetipos, según Jung<sup>4</sup>, son representaciones o símbolos de lo que se ha llamado el inconsciente colectivo.

Dichas representaciones son supra-personales, no dependen de factores individuales, tienen una significación fija y fuertes conexiones con el mito y las artes. Los símbolos son figuras sustitutivas que intentan expresar lo inexpresable, aquello que se escapa al concepto y la razón.

Los arquetipos no derivan solo de unas relaciones lingüísticas arcaicas, sino que testimonian una fuerza (afectiva, significativa, simbólica) que va mucho más allá de las palabras y que Jung denominó como efecto numinoso del arquetipo y los consideró como esquemas de conducta innatos que se expresan en forma de imágenes y que constituyen toda una mitología del alma (como psiquis).

Los arquetipos son formas vacías del inconsciente “llenadas” cuando se acoplan con hechos empíricos. Así pues su contenido, la influencia y el estado

---

<sup>4</sup> Jung comenzó sus estudios de Medicina en la Universidad de Basilea. Decidió especializarse en el campo de psiquiatría. Fundó en 1916 el Club Psicológico de Zurich. Utilizó por primera vez el concepto de arquetipo. Falleció el 6 de junio de 1961.

activo no lo alcanzan sino cuando “chocan” los arquetipos con sucesos de la vida consciente.

Son en cierto sentido sedimentos de todas las experiencias de los antepasados pero no las experiencias mismas.

La hipótesis de una instancia psíquica que es igual en todos los seres humanos, nos ayuda a comprender fenómenos de la historia de la humanidad.

El ser humano siempre se ha ocupado de los mismos temas, se ha hecho una y otra vez las mismas preguntas: ¿qué hace que individuos de las mas diferentes culturas se sientan unidos por un mismo lazo que trasciende las discrepancias? ¿Por qué los mismos temores y las mismas alegrías?

La teoría de los arquetipos de Jung nos permite ver la unificación de toda pasión hacía la humanidad entera y recobrar al hombre como sujeto, como fuerza vital, integrado en la Naturaleza más allá de variables culturales o convenciones. Se une a través del arquetipo lo más animal del hombre con lo más elevado: su propia humanidad.

La psiquis crea símbolos cuya base es el arquetipo inconsciente y cuya figura aparente proviene de las representaciones adquiridas por la conciencia. El símbolo es pues la denominación del momento en el cual el arquetipo obtiene representación consciente.

Según Jolande Jaceobi en su texto “Complejo, arquetipo y símbolo”<sup>5</sup> el fenómeno tiene una serie de pasos:

- El arquetipo reposa en el inconsciente colectivo como una forma en potencia.
- Por situaciones individuales y colectivas el arquetipo es cargado de fuerza.
- Se ejerce una atracción sobre la conciencia (a veces no es en principio).

---

<sup>5</sup> Jolande Jaceobi, *Complejo, arquetipo y símbolo*, Ed. Fondo de Cultura Económica (FCE), 1992.

- Entra en contacto el arquetipo con la conciencia siguiendo dos caminos: se manifiesta en el plano biológico o en el plano espiritual como imagen o idea).

Es en este último caso por el que surge el símbolo.

Jung habla de dos formas de pensamiento, al primero le llama pensamiento dirigido, lógico o verbal el cual se relaciona con lo externo.

El otro pensamiento es el sueño o fantaseo que se aparta de la realidad, es subjetivo e interno. El símbolo forma parte de éste último tipo.

M.Eliade<sup>6</sup> define el símbolo como la representación adecuada de todo aquello que no puede ser definido por un concepto, es la mejor expresión de una realidad cuya esencia es inexpresable. El símbolo tiene la misma esencia pero su manifestación es muy rica en aspectos. Esto a veces da un carácter contradictorio al símbolo y de ahí sus múltiples interpretaciones.

Otra característica del símbolo es la conjunción de los opuestos. De un lado expresa algo inconsciente y de otro lo consciente, es a la vez sentimiento y pensamiento, contiene lo racional y lo irracional, toca los instintos y las ideas.

El símbolo es el tercero desconocido: une una cosa con su opuesto remitiendo siempre a una totalidad. Es como una moneda escindida, la mitad remite a su gemela como condición de su unidad. Evoca el todo del que ha sido extraído y de cuya reunificación adquiere sentido.

Esta tendencia a la unificación, a la totalidad, la descubrió Jung en un fenómeno psíquico natural al cual llamó proceso de individuación y cuyo arquetipo denominó el si-mismo.

Para Jung la fuerza del símbolo radica en los procesos instintivos ( patrones de

---

<sup>6</sup> Eliade Mircea (Bucarest 1907-Chicago 1986). Después de cursar estudios de filosofía en Bucarest y Roma, partió a la India donde vivió entre 1928 y 1932. Escribió su tesis doctoral sobre las técnicas del Yoga. Desde 1956 fijó su residencia en EEUU, donde enseñó Historia de las Religiones en la Universidad de Chicago

conducta). Llega incluso a identificar arquetipos e instintos como las dos caras de una misma moneda, o los dos rostros del dios Jano.

La realidad simbólica es a la vez realidad física. Psique y materia son fenómenos interrelacionados que no pueden ser reducidos el uno al otro. El símbolo arranca un pedazo de naturaleza en el hombre y se lo pone enfrente como representación.

*“ Como la psique y la materia están contenidas en uno y el mismo mundo en contacto permanente y descansa sobre factores transcendentales, no solo existe la posibilidad sino también cierta probabilidad de que materia y psique sean aspectos distintos de una misma cosa”*<sup>7</sup> Jung.

Decía una de sus pacientes *“ yo se con toda exactitud de que se trata, lo veo y lo siento todo, pero me es totalmente imposible encontrar palabras para ello”*.<sup>8</sup>

Es el silencio que impone la Naturaleza. Concebir el símbolo como nudo indispensable en esa red de lo psíquico con lo corporal y además en la relación de lo representacional con el ámbito de lo “real”, nos permite integrar al ser humano en un orden cultural, simbólico y natural.

El símbolo nos permitirá re-avivar el fuego perdido, el conocimiento olvidado y elevar nuestra vida a un plano superior curándonos de la enfermedad llamada “literalidad”.

El hombre y la mujer de hoy necesitan recuperar el símbolo y el mito, como camino para así poder sanar sus angustias y miedos.

M.Eliade afirmó que solo el ser humano que se vuelve símbolo así mismo deja de estar solo porque su nueva condición lo integra en un cosmos donde ya no

---

<sup>7</sup> Jung, *Símbolos de transformación*, Ed. Luis Miracle, Barcelona, 1950

<sup>8</sup> Jung, *El yo inconsciente*, Ed. Paidós, Buenos Aires, 1962.

es un “extranjero”.

Jung intentó mostrarnos la riqueza del símbolo, luz que cura la orgullosa y recalcitrante ceguera humana. El camino está ahí a la espera de los caminantes y el símbolo es el vehículo regular de transmisión del contenido tradicional.

La arquitectura es una imagen simbólica del cosmos, una física nacida de la Metafísica. Todo edificio proyectado y construido según normas tradicionales es un paradigma cosmológico, mapa de conocimiento, piedra viva y por ello símbolo.

La creación nace de la idea de orden y pureza por las que el artista puede concebir los arquetipos. Por el deseo de verdad se concibe la idea de armonía, gracias a la cual el artista crea la simetría, proporción y medida de las formas.

## TRABAJO DE CAMPO

Este proyecto está elaborado a partir de imágenes fotográficas digitales realizadas en la ciudad de Valencia. Más concretamente en dos zonas arquitectónicamente opuestas, Ciutat Vella y Pobles del Sud ( Ciudad de las Artes y las Ciencias).

### **Pobles del Sud ( Ciudad de las Artes y las Ciencias )**



Imagen 1



Imagen 2

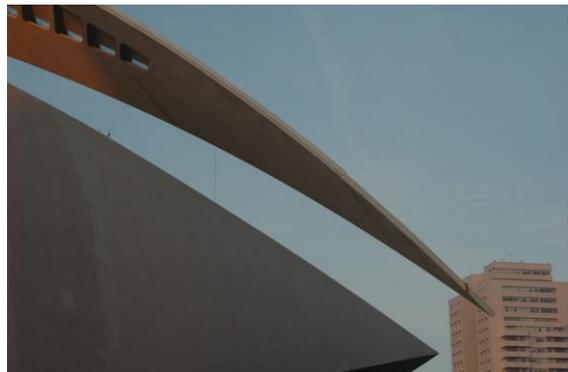
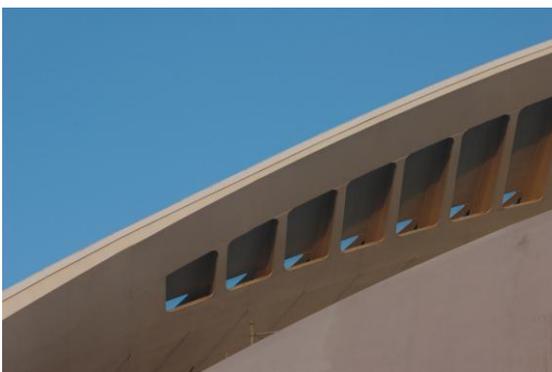


Imagen 3

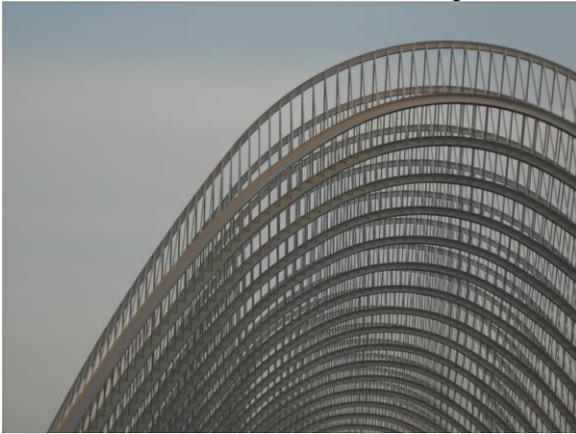


Imagen 4



Imagen 5

Imagen 6



Imagen 7

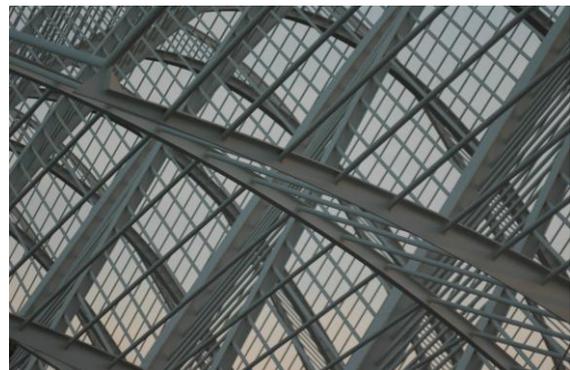


Imagen 8

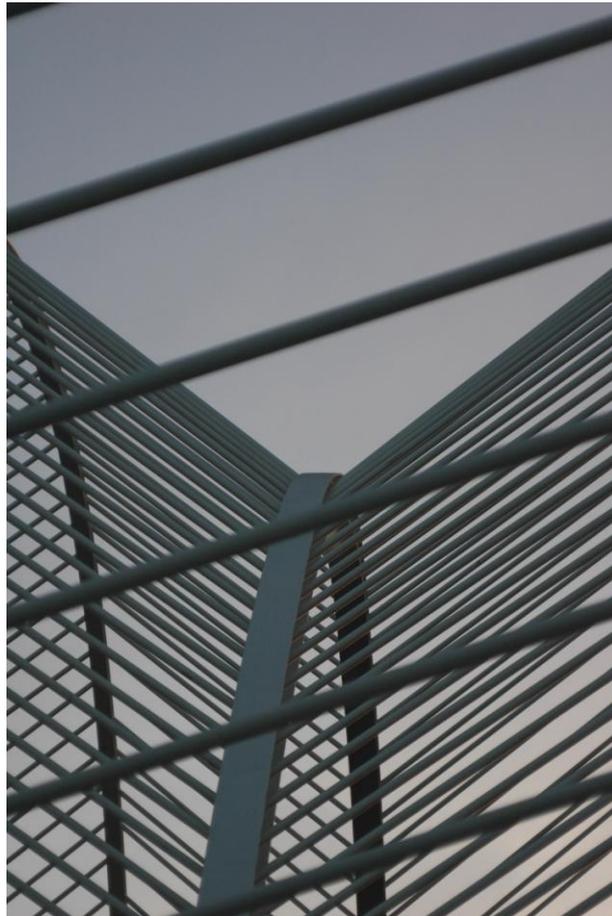


Imagen 9

Imagen 10



Imagen 11

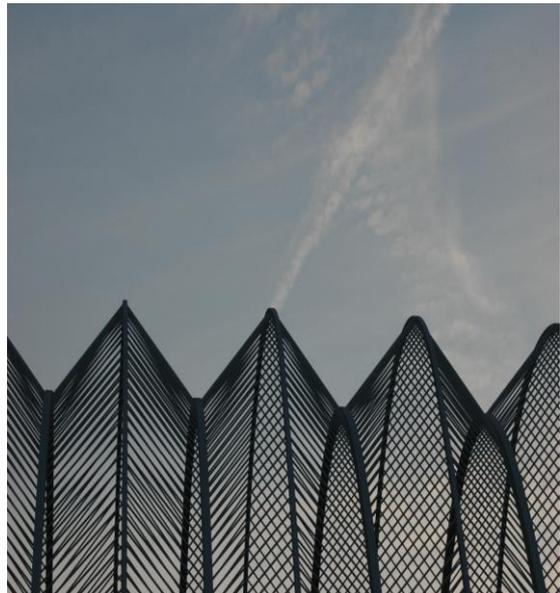


Imagen 12



Imagen 13

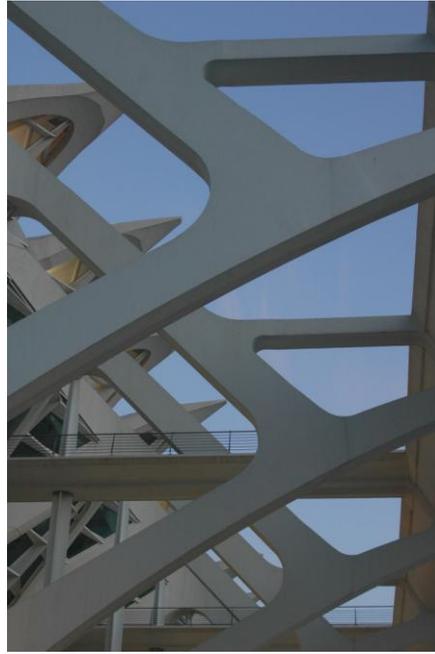


Imagen 14



Imagen 15



Imagen 16



Imagen 17



Imagen 18



Imagen 19

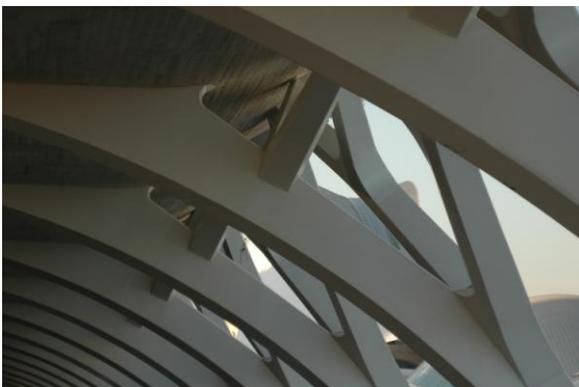


Imagen 20



Imagen 21



Imagen 22



Imagen 23



Imagen 24

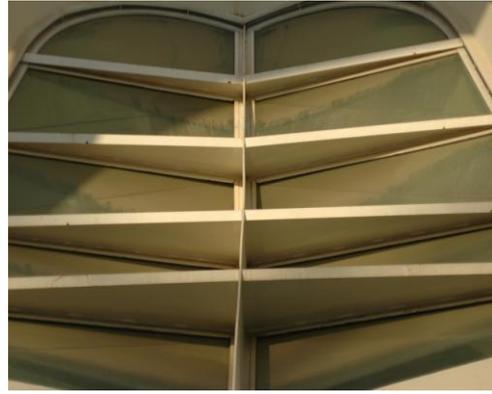


Imagen 25



Imagen 26



Imagen 27

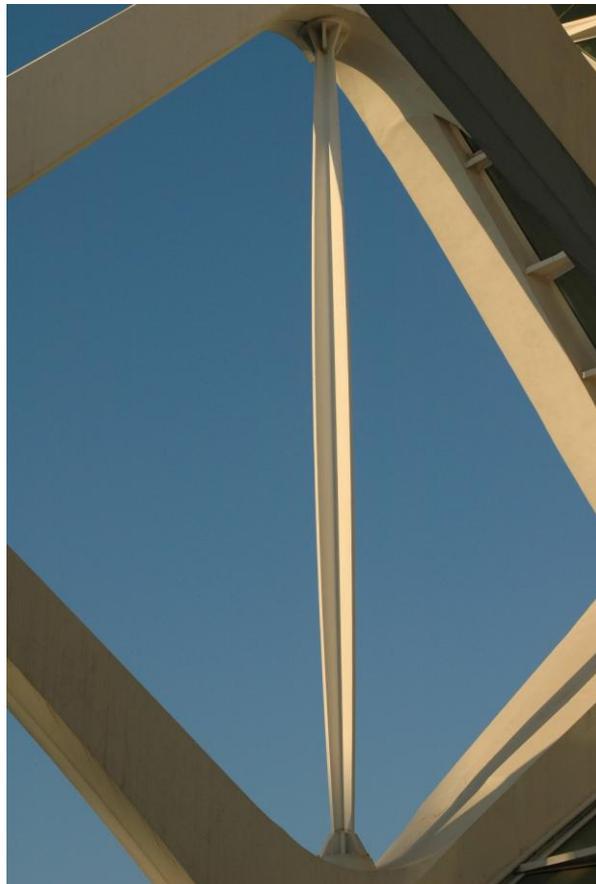


Imagen 28



Imagen 29



Imagen 30

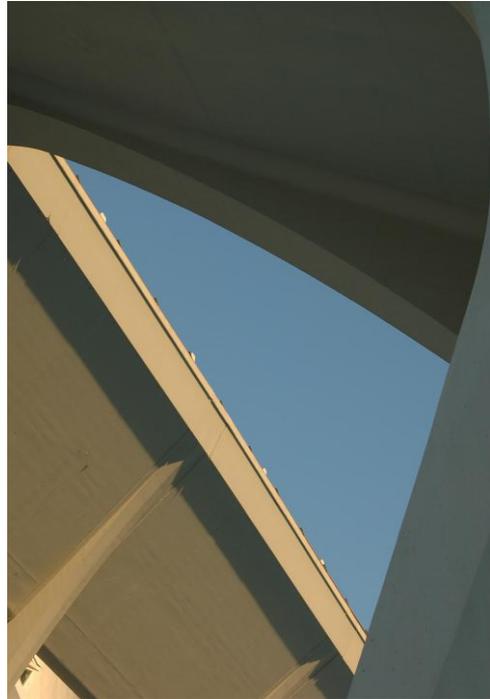


Imagen 31

## Ciutat Vella



Imagen 32

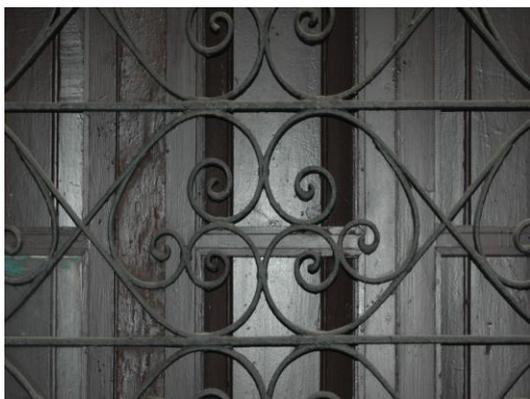


Imagen 33



Imagen 34

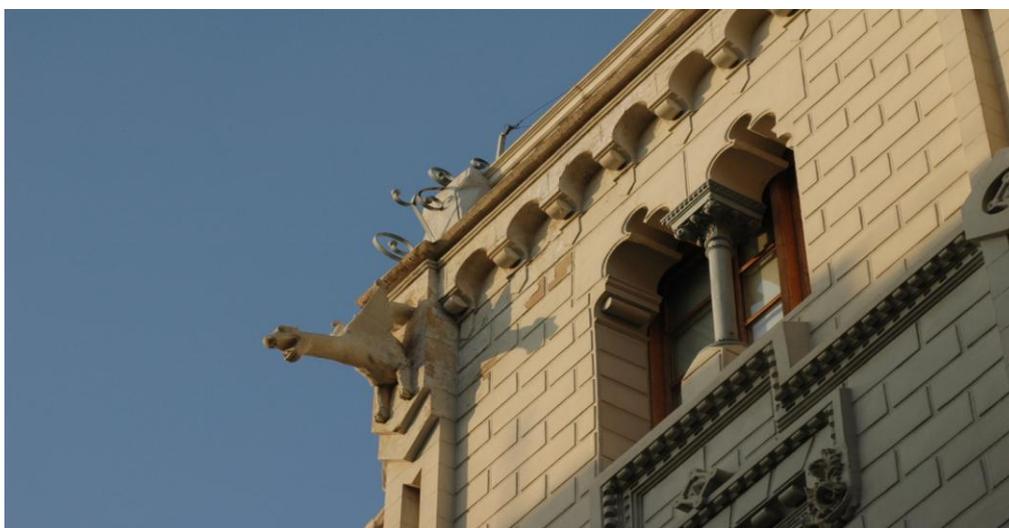


Imagen 35



Imagen 36



Imagen 37



Imagen 38



Imagen 39



Imagen 40



Imagen 41



Imagen 42



Imagen 43



Imagen 44



Imagen 45



Imagen 46

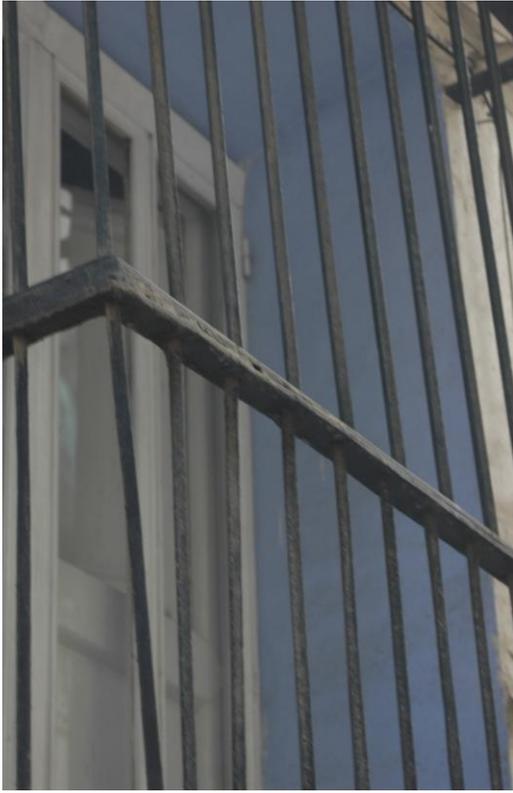


Imagen 47



Imagen 48

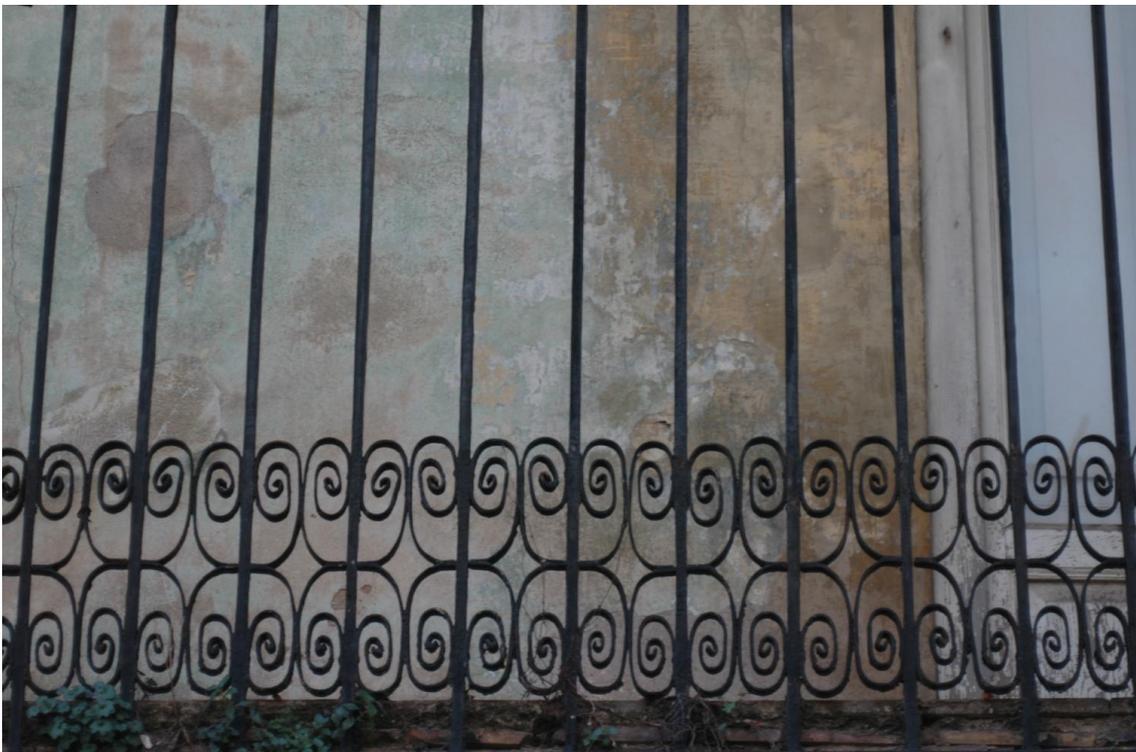


Imagen 50

## ESTUDIOS PREVIOS

Estudios en Blanco y Negro



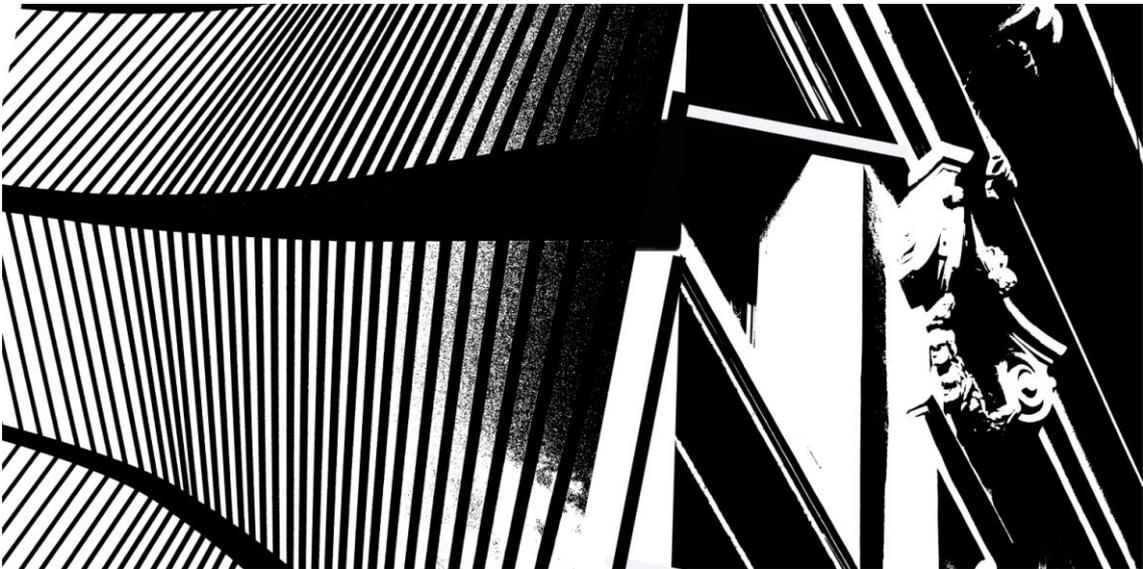
Estudio 1



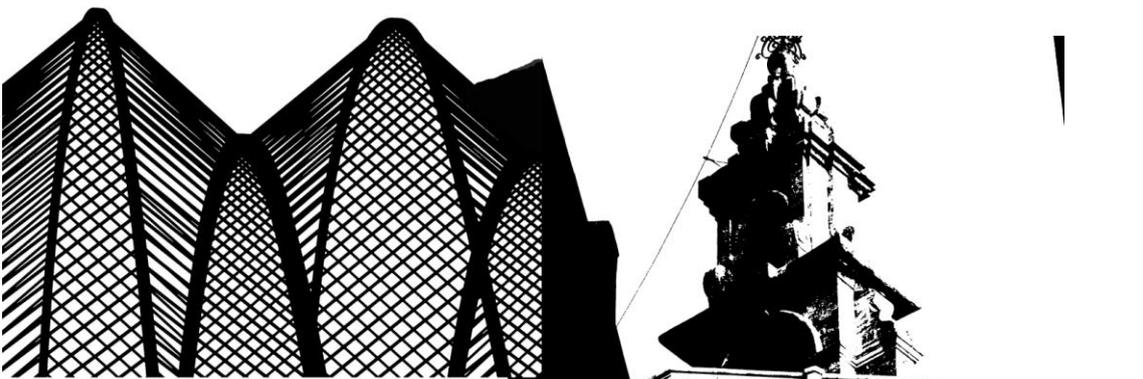
Estudio 2



Estudio 3



Estudio 4



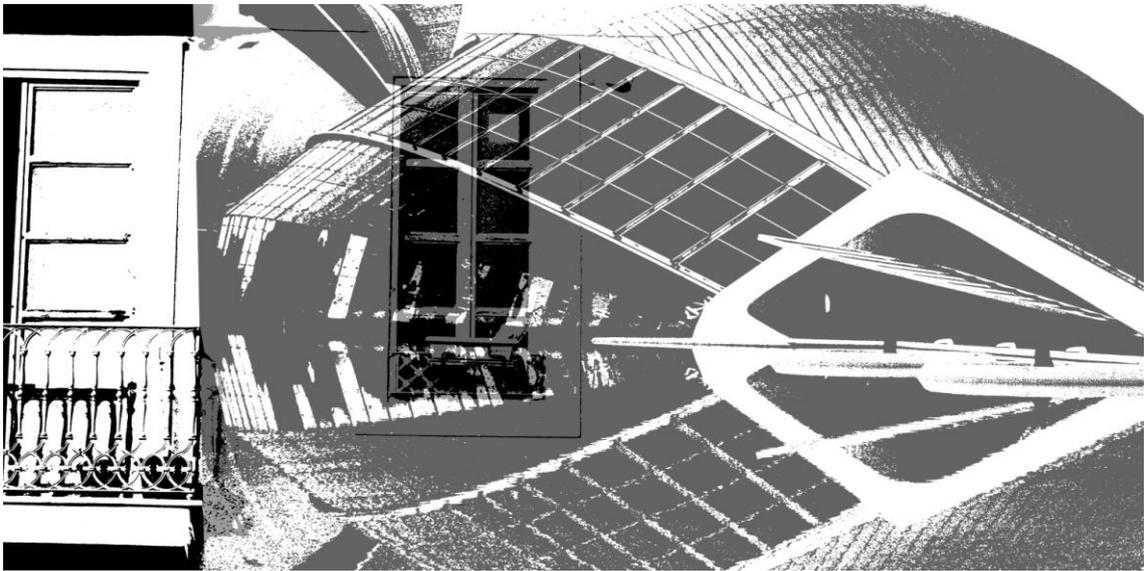
Estudio 5



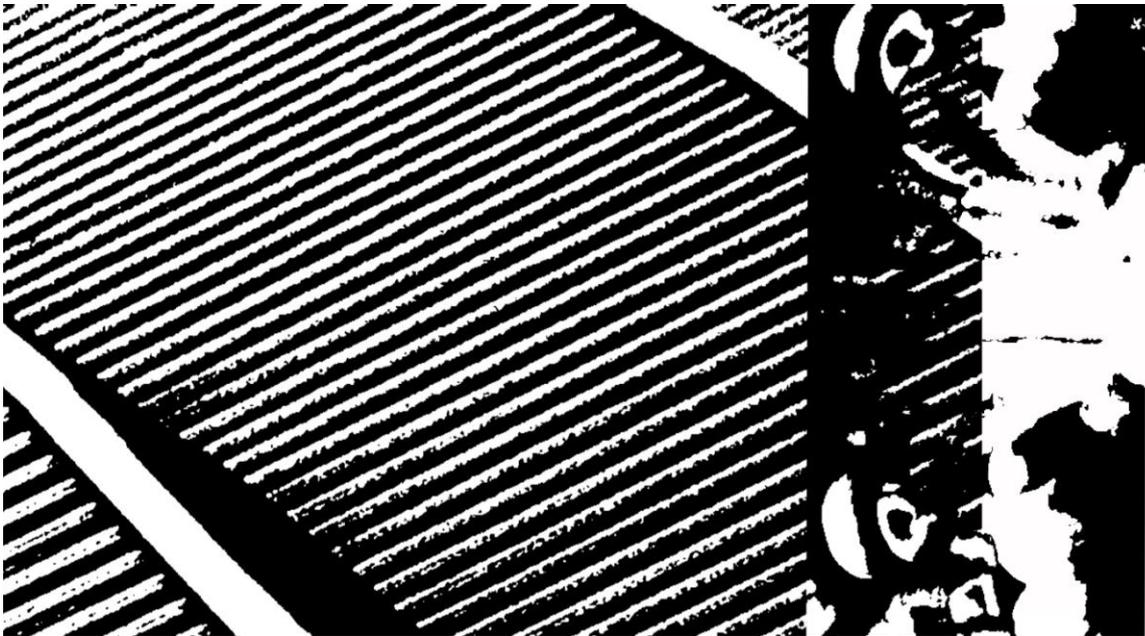
Estudio 6



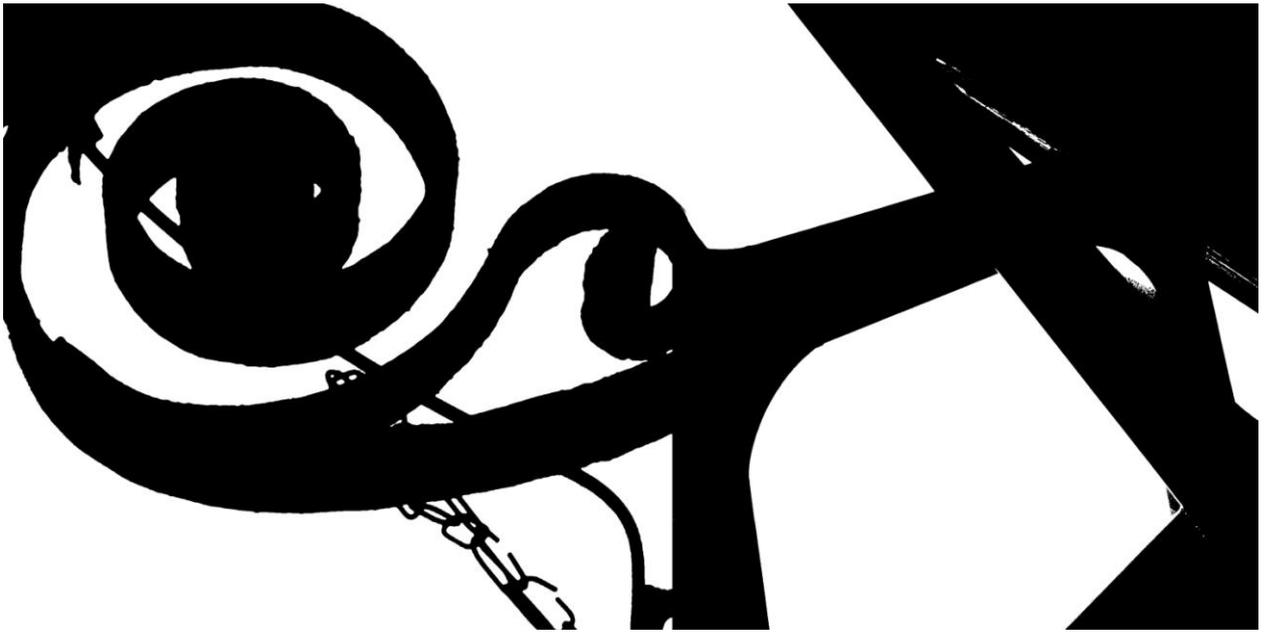
Estudio 7



Estudio 8



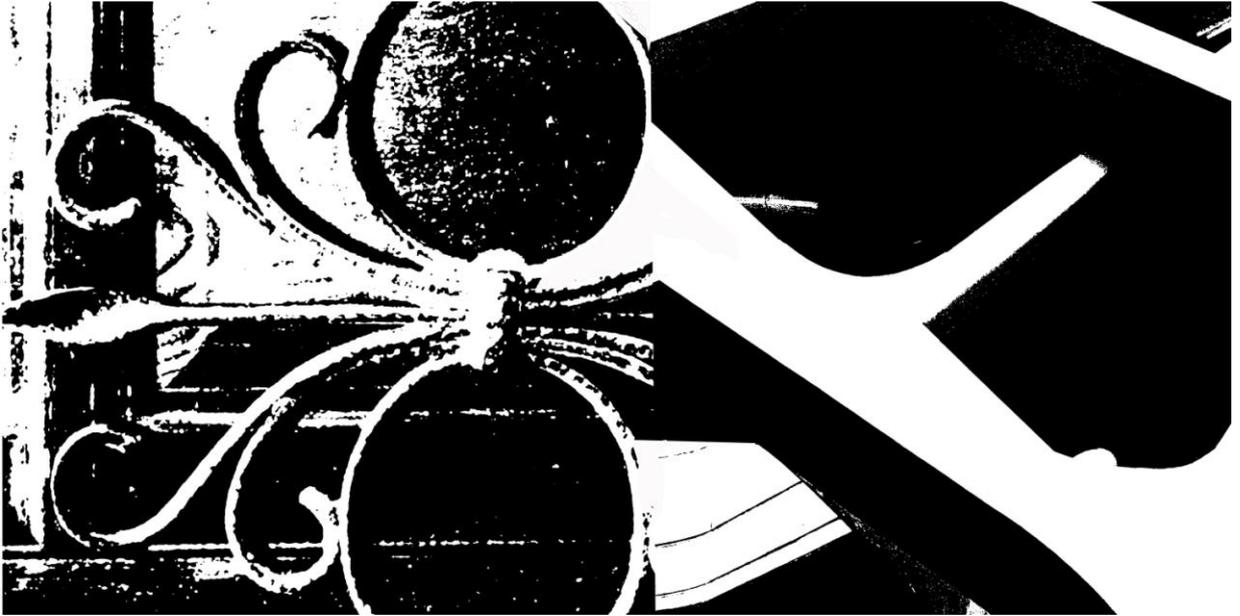
Estudio 9



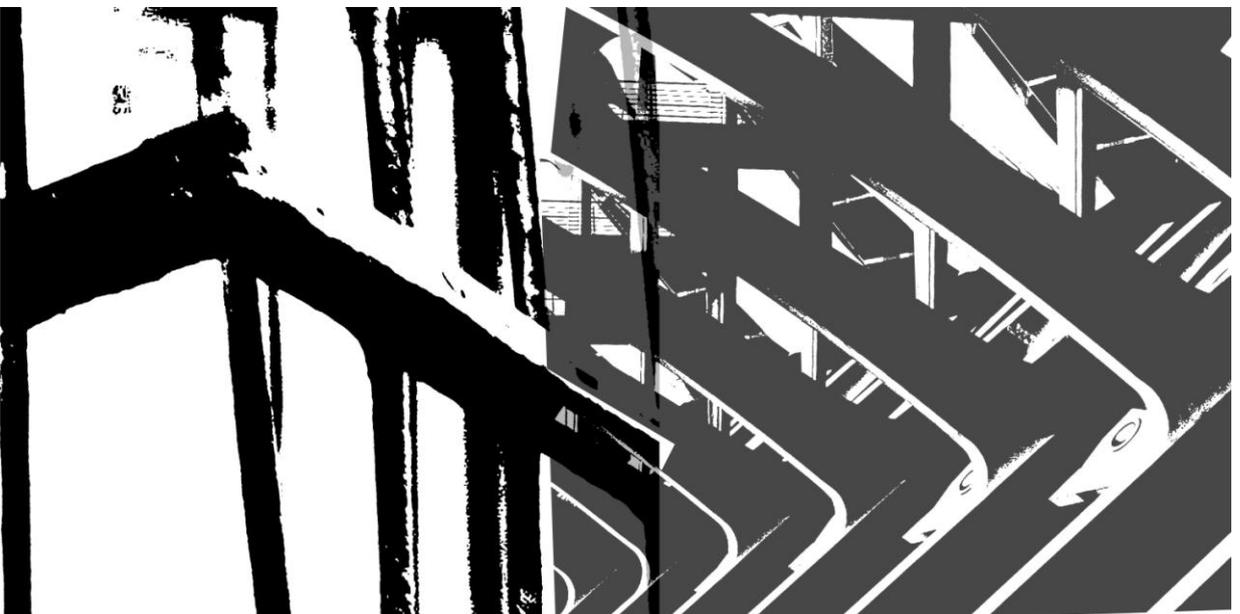
Estudio 10



Estudio 11



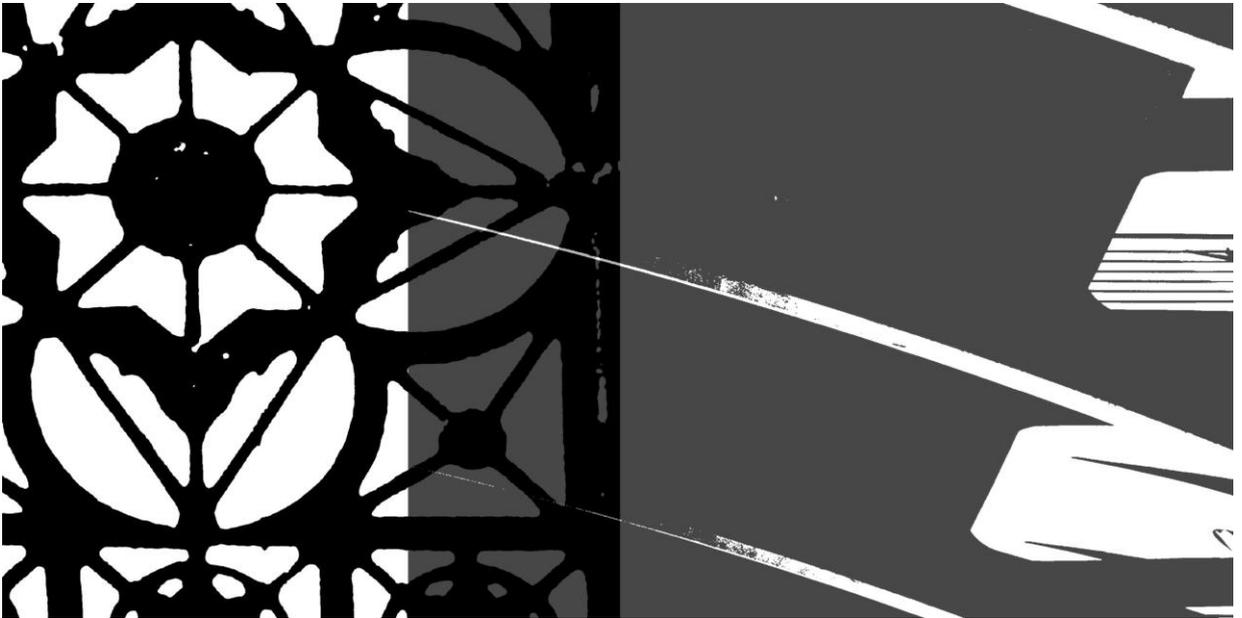
Estudio 12



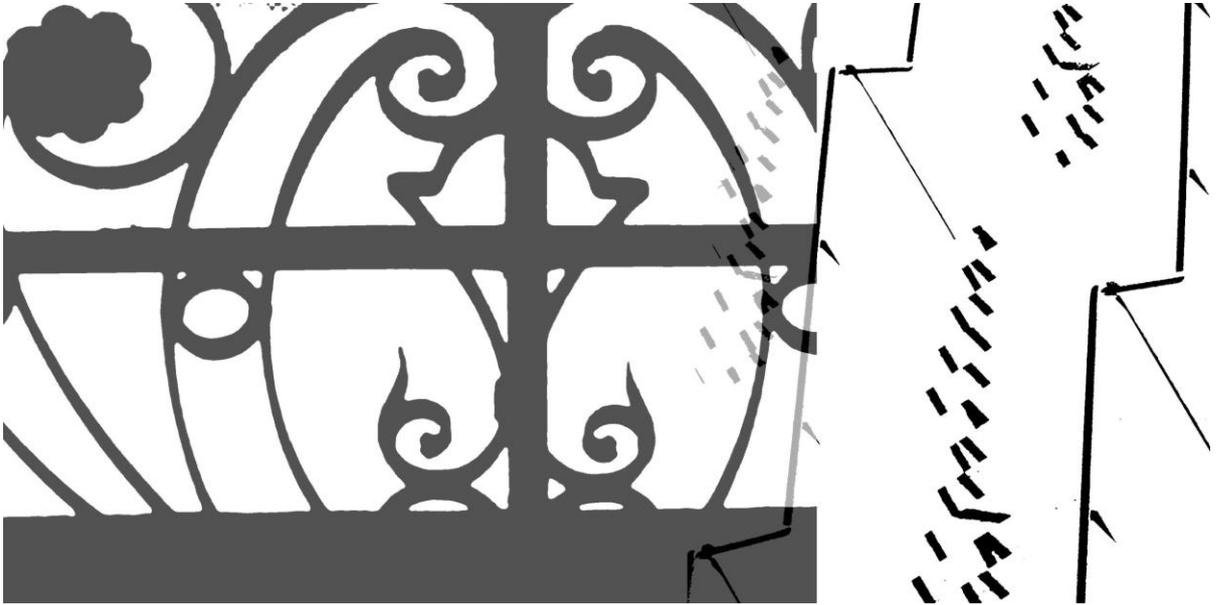
Estudio 13



Estudio 14



Estudio 15



Estudio 16



Estudio 17



Estudio 18



Estudio 19

Estudios en color



Estudio 20



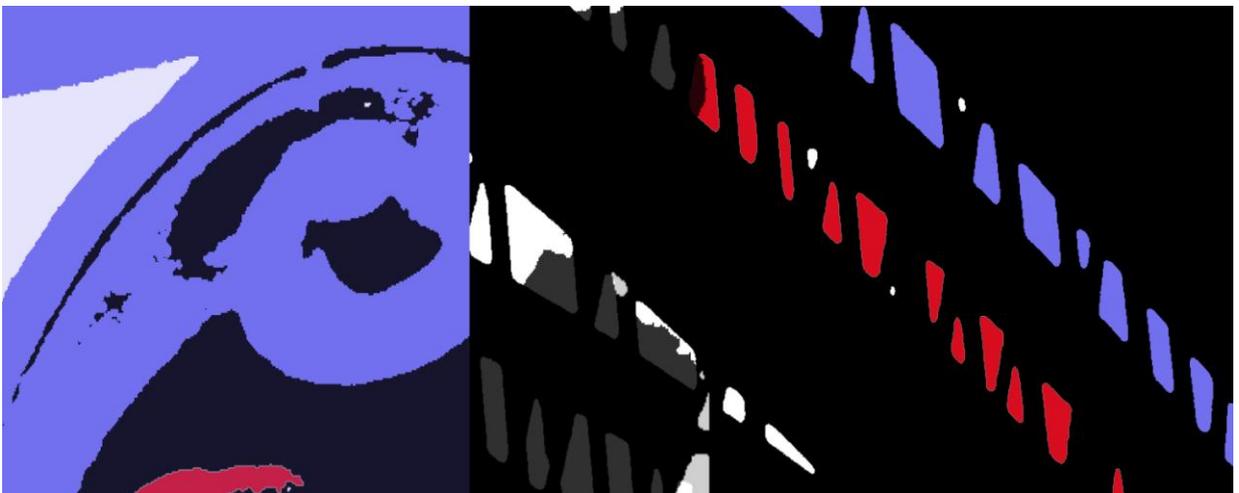
Estudio 21



Estudio 22



Estudio 23



Estudio 24



Estudio 25



Estudio 26



Estudio 27



Estudio 28



Estudio 29

Estudio 30



Estudio 31



Estudio 32



Estudio 33

## DESCRIPCIÓN TÉCNICA Y TECNOLÓGICA

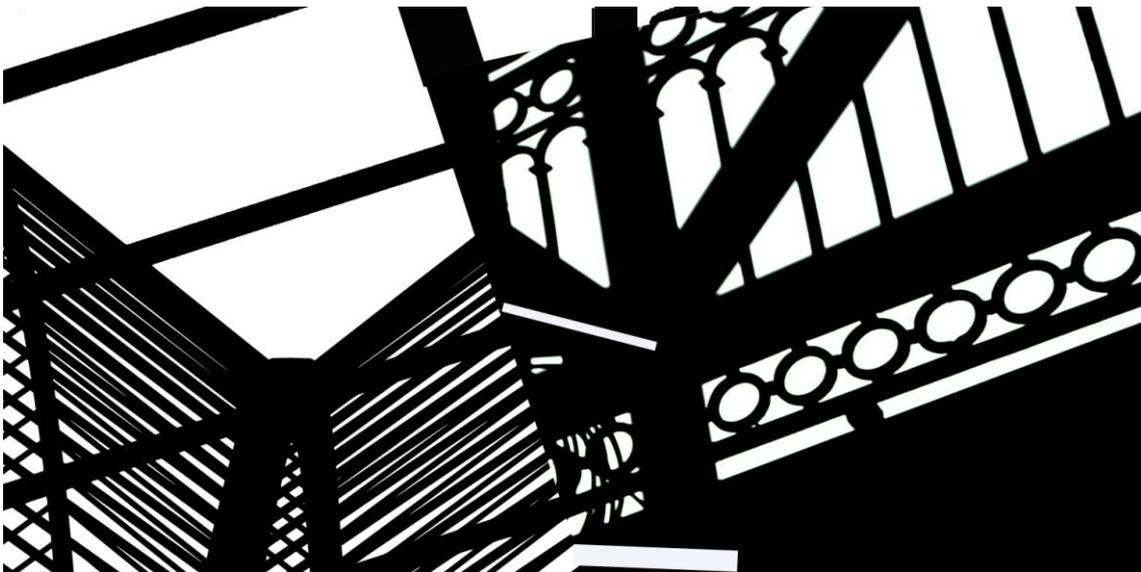
El proyecto está compuesto por 36 obras de carácter pictórico, entre las cuales destacaremos 10 piezas pintadas con acrílicos sobre contrachapado de madera y el resto serigrafías sobre bastidor o papel (entre las serigrafías encontramos 5 dípticos y 2 cuadrípticos). También se incluye una caja de luz montada en aluminio negro, y un vídeo en formato DVD.

En el trabajo de campo se pueden observar las fotografías digitales realizadas con una cámara reflex digital ( Nikon D70). Se han captado todos aquellos detalles o pequeños fragmentos que hemos considerado necesarios para la realización del proyecto, siempre buscando el equilibrio visual compositivo.

Una vez seleccionadas las imágenes, comenzamos la segunda fase del proyecto: el retoque digital. Cada fotografía se trabaja por separado, por medio del programa infográfico Adobe Photoshop CS, donde se eliminará todo aquello que no es útil y necesario, con la herramienta recortar. Posteriormente se controlan los niveles de luz y sombra y se transforma la imagen en blanco y negro ( modo umbral ) simplificando al máximo las formas.



La tercera fase consiste en unir dos imágenes contrapuestas buscando los aspectos estéticos asociados a la configuración arquitectónica como son composición, equilibrio y armonía.

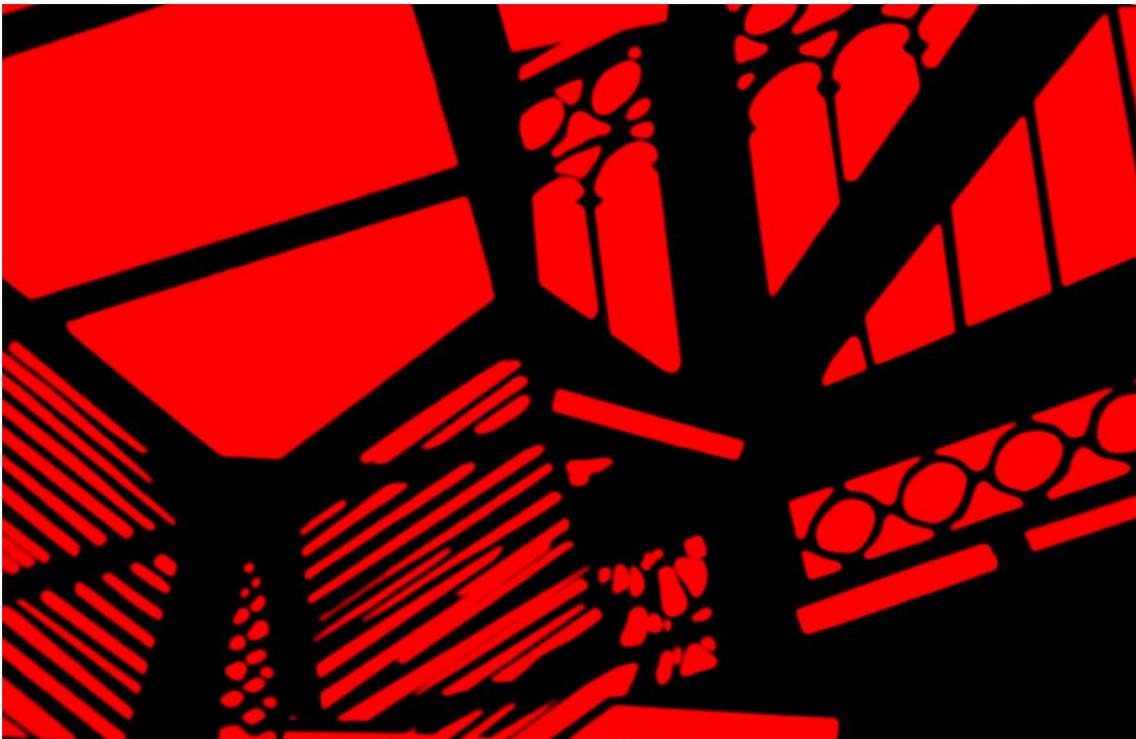


Posteriormente se añaden las tonalidades que se consideran más apropiadas en cada imagen, utilizando el bote de color, filtros, el pincel, etc...



Una vez escogido el color, comienza la cuarta fase pictórica utilizando la

técnica acrílica o serigráfica. En este caso se utilizó la acrílica. Este es el resultado:



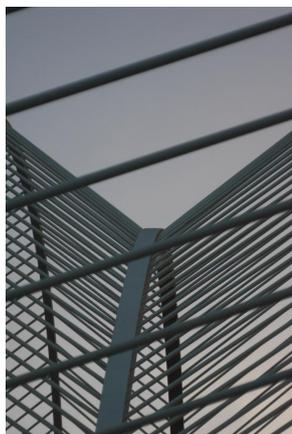
"Contradicción arquitectónica I"  
Acrílico sobre contrachapado  
70 X110 cm, 2005

Las obras son tratadas mediante el procedimiento de la tinta plana, contrastadas con un fondo de color saturado, manteniendo una relación de equilibrio de luces y sombras. En las primeras obras se observa claramente esta característica, produciéndose una transformación en las últimas obras del proyecto, donde aparecerá la superposición, la mezcla de tonalidades en el fondo y el movimiento.

Los bastidores utilizados son bastidores fijos de un grosor de 5 cm, sobre los que se montará el contrachapado de madera de 7mm de grosor cubierto con tela de loneta de algodón. Las medidas del soporte varían dependiendo de la obra.

También se ha utilizado papel super alfa o basik como soporte en muchas de las serigrafías. En total se han utilizado 8 pantallas serigráficas de 50x80cm y 64 hilos cada una, siendo necesario para su elaboración fotolitos con la imagen impresa en negros, para poder ser trasladada a la pantalla.

### Obra pictórica



Fase 1



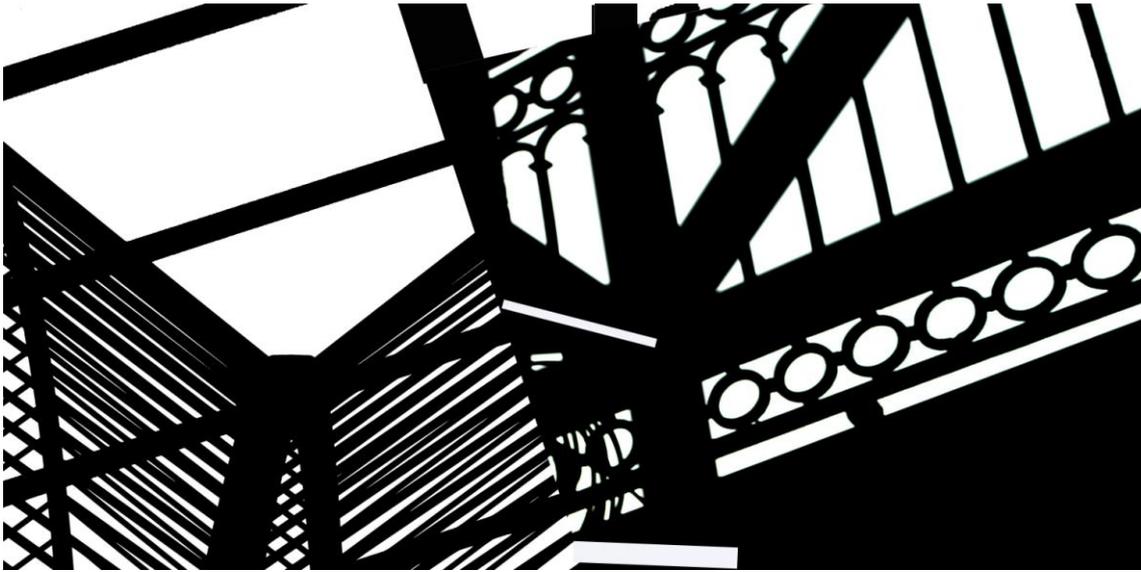
Fase 2



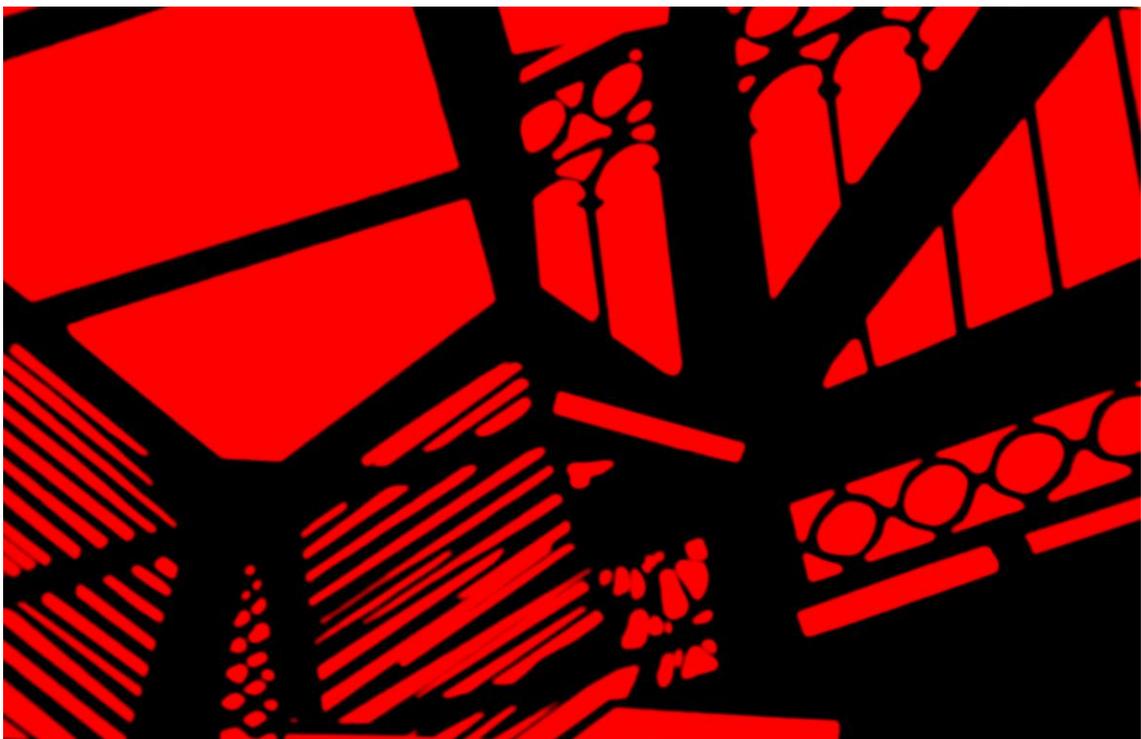
Fase 3



Fase 4



Fase 5



**Contradicción arquitectónica I**, 2005, acrílico sobre contrachapado de madera, 70 x 110 cm.

Esta obra esta realizada sobre un bastidor fijo de 5 cm de grosor con contrachapado. Se ha utilizado la técnica acrílica y para ello previamente se ha dibujado con ayuda de un proyector de transparencias el boceto en el bastidor

imprimado con gesso acrílico.

La obra esta construida a base de dos tintas, una negra y otra carmín, para poder resaltar la figura sobre el fondo, alternando las luces y las sombras.

Como soporte de gran ayuda hemos utilizado la cinta de carrocerero para las reservas, y así poder obtener un resultado más preciso en la elaboración y construcción de la obra.



**Composición III**, 2006, serigrafía sobre contrachapado de madera, 20 x 30 cm.

Estas obras forman parte de un tríptico, de técnica serigráfica, montado sobre bastidor fijo de 2 cm de grosor. La pantalla de seda serigráfica de 64 hilos, mide 35 x 35 cm, la cual ha permitido poder realizar varias estampaciones dentro de la misma obra, variando el color de la tinta y la composición, creando más dinamismo. Los estampados del fondo se han realizado por medio de una pantalla limpia, para crear tintas planas.



**Composición II**, 2006, serigrafía sobre papel, 50 x 70 cm.

Obra realizada con pantalla serigráfica de 64 hilos de 30 x 30 cm, sobre papel.

El fondo esta compuesto por pinceladas de pintura acrílica, y tintas planas utilizando gamas frías y cálidas. La imagen serigráfica es tratada aleatoriamente sobre el papel siempre buscando el movimiento y una composición equilibrada. Encontramos tres planos claramente diferenciados:

el fondo, una primera estampación en tonos rojos, los cuales se integran con el fondo y una segunda estampación en negros que resaltan del resto, y crean una gran fuerza visual.



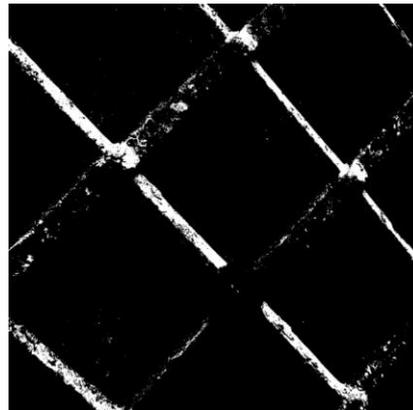
Fase 1



Fase 2



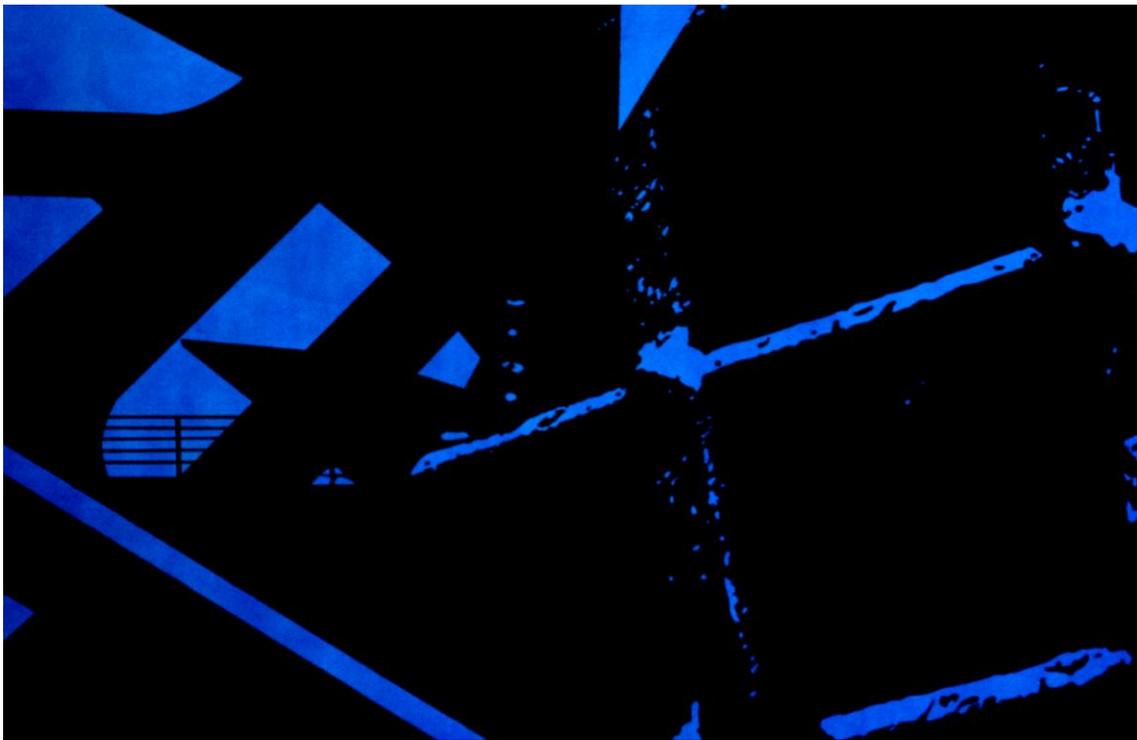
Fase 3



Fase 4



Fase 5



**Contradicción arquitectónica II**, 2005, acrílico sobre contrachapado de madera, 70 x 110 cm.

Esta obra esta realizada sobre un bastidor fijo de 5 cm de grosor con contrachapado. Se ha utilizado la técnica acrílica y para ello previamente se ha dibujado con ayuda de un video-proyector el boceto en el bastidor imprimado

con gesso acrílico.

La obra esta construida a base de dos tintas, una negra y otra azul cyan, para poder resaltar la figura sobre el fondo, jugando con las luces y las sombras.

Como ayuda y soporte ha sido de gran ayuda la cinta de carrocerero para las reservas, para poder obtener un resultado más preciso en la elaboración y construcción de la obra.



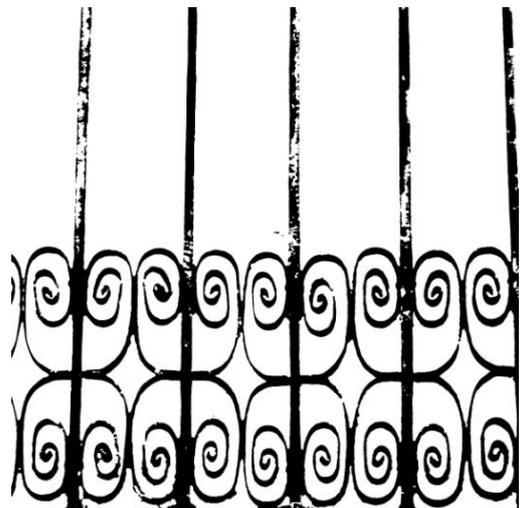
Fase 1



Fase 2



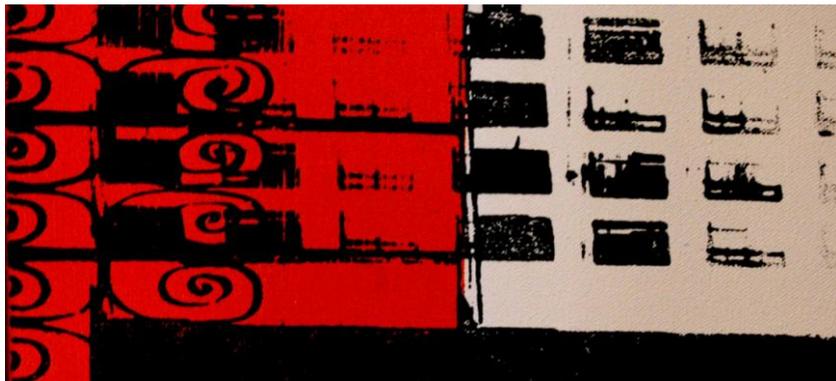
Fase 3



Fase 4



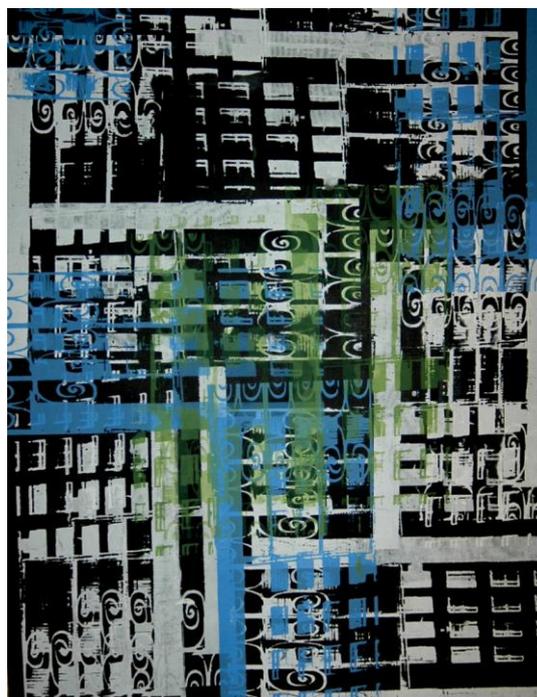
Fase 5



**Ventanas**, 2007, serigrafía sobre DM, 15 x 30 cm.

Díptico serigráfico realizado sobre bastidor fijo de 5 cm de grosor con DM cubierto con loneta. La pantalla de seda serigráfica de 64 hilos, mide 35 x 35

cm, lo que permite una mayor movilidad y comodidad a la hora de estampar. Los estampados del fondo se han realizado por medio de una pantalla limpia, para crear tintas planas, en este caso blancas y naranjas, las cuales se contraponen con la figura arquitectónica estampada en negro, creando un juego visual de luces y sombras.



**Parcelas**, 2007, serigrafía sobre papel, 50 x 70 cm

Díptico realizado mediante la técnica serigráfica estampado en papel. La pantalla de seda serigráfica de 64 hilos, mide 35 x 35 cm, lo que permite una mayor movilidad y comodidad a la hora de estampar.

El fondo esta compuesto por pinceladas de pintura acrílica, y tintas planas utilizando gamas frías. La imagen serigráfica es tratada aleatoriamente sobre el papel siempre buscando el movimiento y una composición equilibrada. En estas dos obras se le ha dado protagonismo a la expresión y al azar.



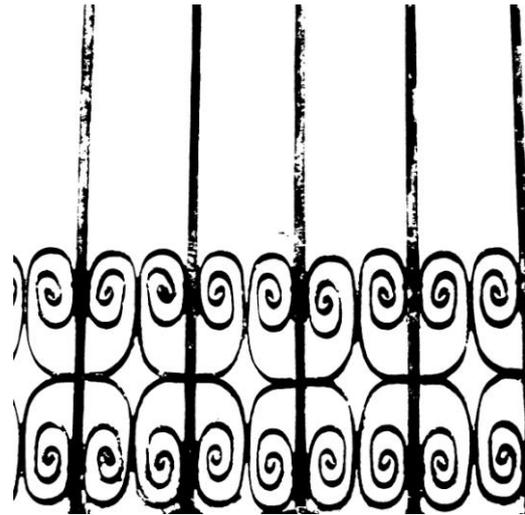
Fase 1



Fase 2



Fase 3



Fase 4



**Ventanas II**, 2007, serigrafía sobre papel, 50 x 70 cm

Obra serigráfica realizada sobre papel. Para la realización de este díptico se

han utilizado dos pantallas serigráficas de 64 hilos de 60 x 80 cm cada una. Los estampados del fondo se han realizado por medio de una pantalla limpia, para crear tintas planas, en este caso blancas, naranjas, amarillas y grises, las cuales se contraponen con la figura arquitectónica estampada en negro, y grises muy saturados creando un juego visual de luces y sombras. Aparece una contradicción arquitectónica con la combinación de las formas y también con el uso del color para acentuar aun más el objetivo del proyecto.



fase 1





fase 2



Una vez retocadas las

imágenes esta imagen se convirtió en fotolito para poder realizar la pantalla serigráfica y obtener este resultado:



**Ventanas II**, 2007, serigrafía sobre DM, 20 x 50 cm

Cuadríptico realizado a base de estampaciones serigráficas. Los bastidores empleados miden 25 x 60 cm cada uno por 5 cm de grosor.

El soporte con DM está cubierto por loneta. La pantalla de seda serigráfica de 64 hilos, mide 60 x 60 cm, lo que equivale al tamaño real del bastidor.

Los estampados del fondo se han realizado por medio de una pantalla limpia, para crear tintas planas, en este caso utilizando gamas en tonalidades frías y cálidas. Se han creado superposiciones, juegos compositivos tanto en la forma como en la gama cromática.



**Ventanas III**, 2007, serigrafía sobre contrachapado, 70 x 110 cm.

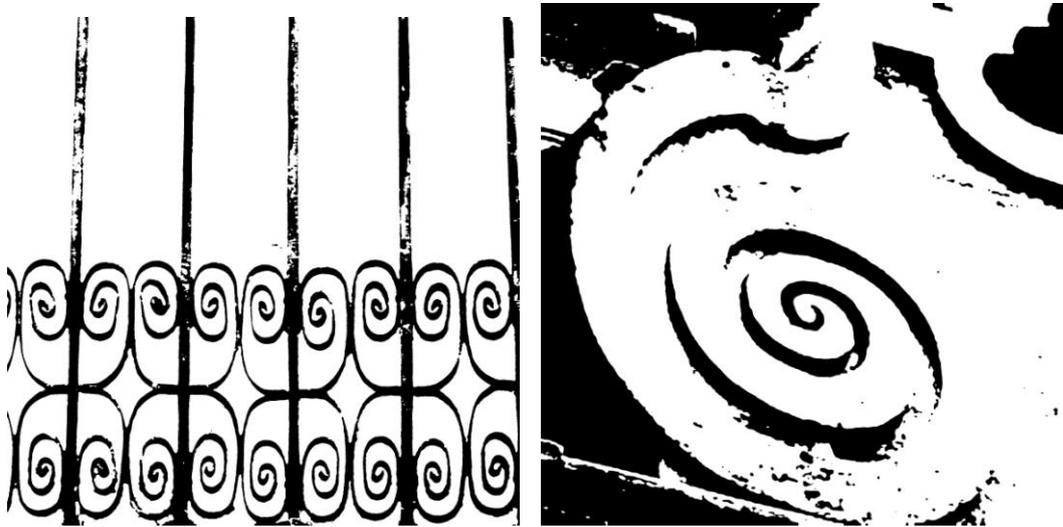
Composición realizada por medio de estampaciones serigráficas de dos pantallas diferentes. La textura a base de lavados, crea un juego de superposiciones que se contraponen con las tintas planas.



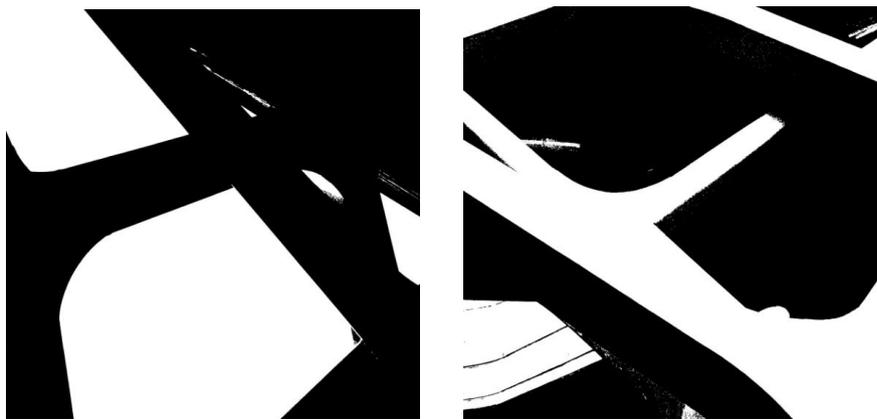
Fase 1



Fase 2



Fase 3



Fase 4



**Composición IV, 2007, serigrafía sobre DM, 25 x 25 cm**

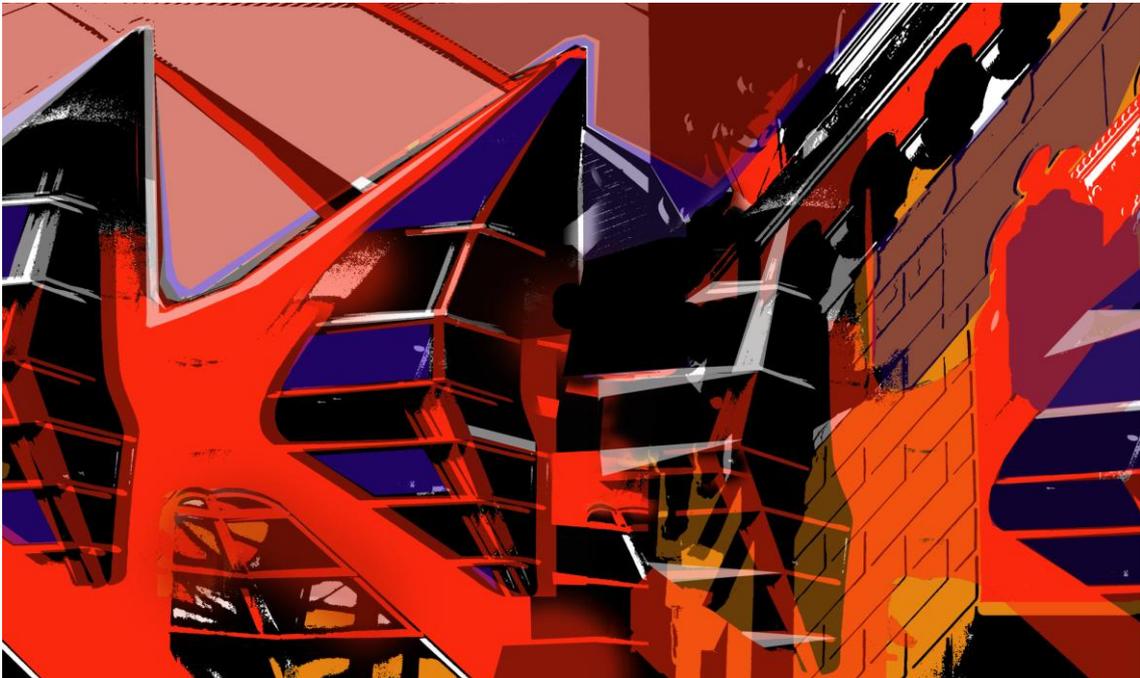
Cuadríptico serigráfico realizado sobre bastidor fijo de 5 cm de grosor con DM cubierto con loneta de algodón. La pantalla de seda serigráfica de 64 hilos, mide 35 x 35 cm, lo que permite una mayor movilidad y comodidad a la hora de estampar. Los estampados del fondo se han realizado por medio de una pantalla limpia, para crear tintas planas, en este caso blancas, naranjas, violetas y ocre, las cuales se contraponen con la figura arquitectónica estampada en negro, creando un juego visual de luces y sombras.



Fase 1



Fase 2



Sin título, 2006. Caja de luz, 50 x 70 cm

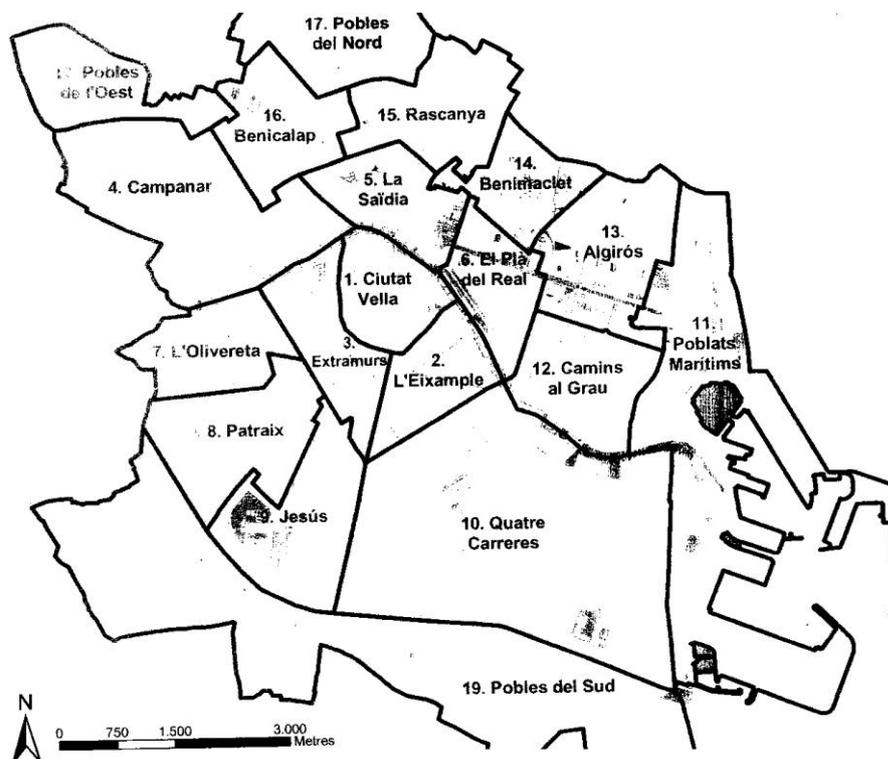
Caja de luz montada en aluminio negro, con soporte de metacrilato. Se han jugado con las transparencias, luces y sombras para crear diversos planos dentro de la misma imagen. Gran protagonismo en las gamas de colores saturados, los cuales son resaltados al darle luz a la caja.



Fragmento del vídeo en formato DVD. 30 imágenes del proyecto se van desplazando de arriba a abajo y viceversa hasta formar la imagen completa. En el video se escuchan los pasos de una persona que recorre la ciudad observando los diferentes estilos arquitectónicos que la envuelven. Este caminar proporciona una experiencia estética diferente en cada uno de los posibles caminantes. De fondo se perciben el murmullo de las voces de los habitantes de la ciudad.

## PROCESO DE TRABAJO

El proceso de trabajo comenzó con la búsqueda de las imágenes fotográficas que mejor se adecuasen al proyecto, en este caso nos centramos en dos zonas arquitectónicamente opuestas en la ciudad de Valencia ( Ciutat Vella y Pobles del Sud). Una ciudad que se encuentra en su máximo esplendor en lo que arquitectónicamente se refiere. Con su ampliación urbanística en la zona sur de la ciudad, más concretamente la Ciudad de las Artes y las Ciencias, Valencia ha experimentado en la última década un crecimiento arquitectónico y turístico importante.



Por tanto, iniciamos varios recorridos por el distrito 1 de la ciudad (Ciutat Vella), que comprenden los barrios: La Seu, La Xerea, El Carme, El Pilar, El Mercat y Sant Francesc. Fotografiamos todos aquellos aspectos arquitectónicos ornamentales que nos resultaban apropiados para definir la idea del proyecto

como son las verjas de forja, las ventanas, las puertas, los arcos, los tejados, las cúpulas, etc...Una vez recorrido el distrito 1 de la ciudad nos centramos en el distrito 19 (Pobles del Sud), que comprenden los barrios: El Forn d'Alcedo, El Castellar-L'Oliveral, Pinedo, El Saler, El Palmar, El Perellonet, La Torre y Faitanar.

El barrio que mejor refleja ese crecimiento desmesurado de la ciudad es El Saler, donde está situada La Ciudad de las Artes y las Ciencias. Allí fotografiamos todos los aspectos estéticos asociados a la configuración arquitectónica ( equilibrio, composición, etc...) que me resultaron mas adecuados para poder plasmar la idea central del proyecto: utilizar el lenguaje pictórico como herramienta de análisis en el aspecto arquitectónico de la ciudad de Valencia.

Una vez obtenidas las fotografías, utilizando una cámara reflex digital ( Nikon D70), se trabajan estas imágenes mediante procesos informáticos composiciones que se trasladaran al lienzo.

La última fase de todo el proceso es la exposición de las obras en la sala Josep Renau de la facultad de Bellas Artes de Valencia.

Durante la elaboración del proyecto se realizó una búsqueda bibliográfica en referencia a la ciudad y de los artistas que han tratado este tema.



Andreas Gursky



Axel Hutte



Becher



Cándida Höfer



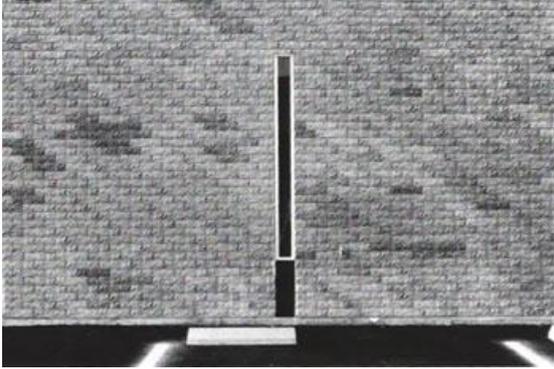
Dan Graham



Eugen Wiskovsky



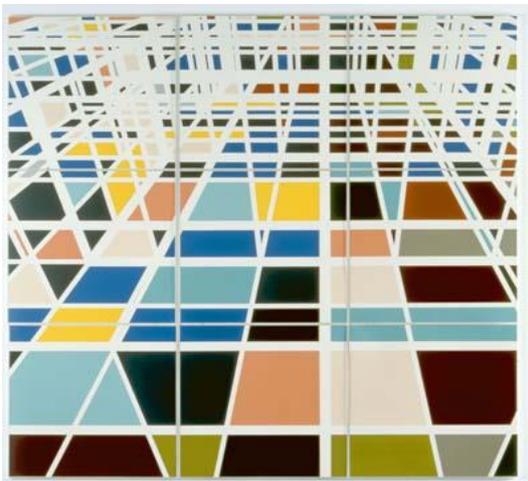
Jaromir Funke



Lewis Baltz



Michael Wolf

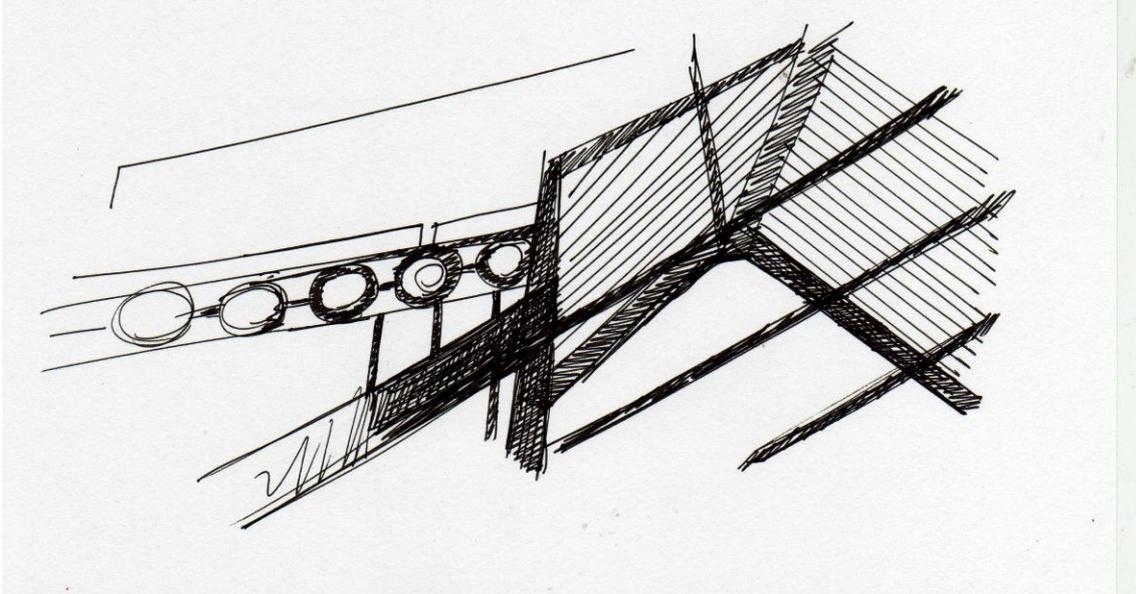


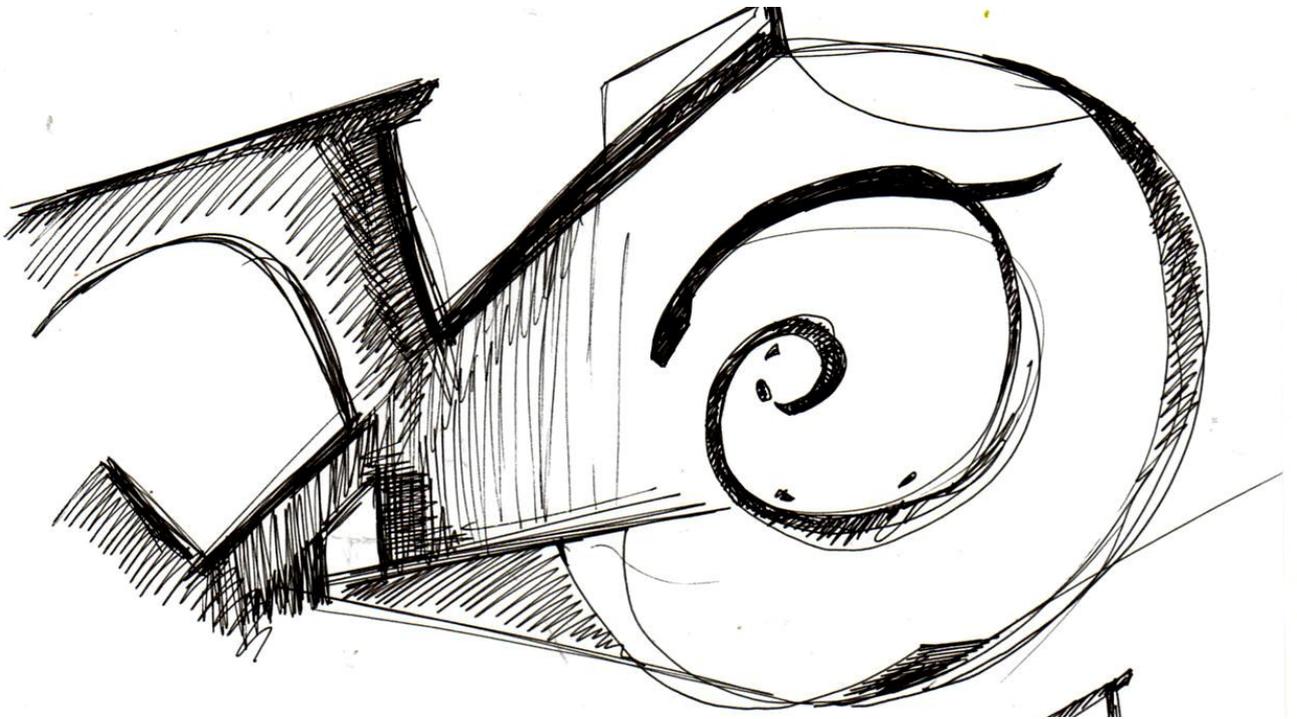
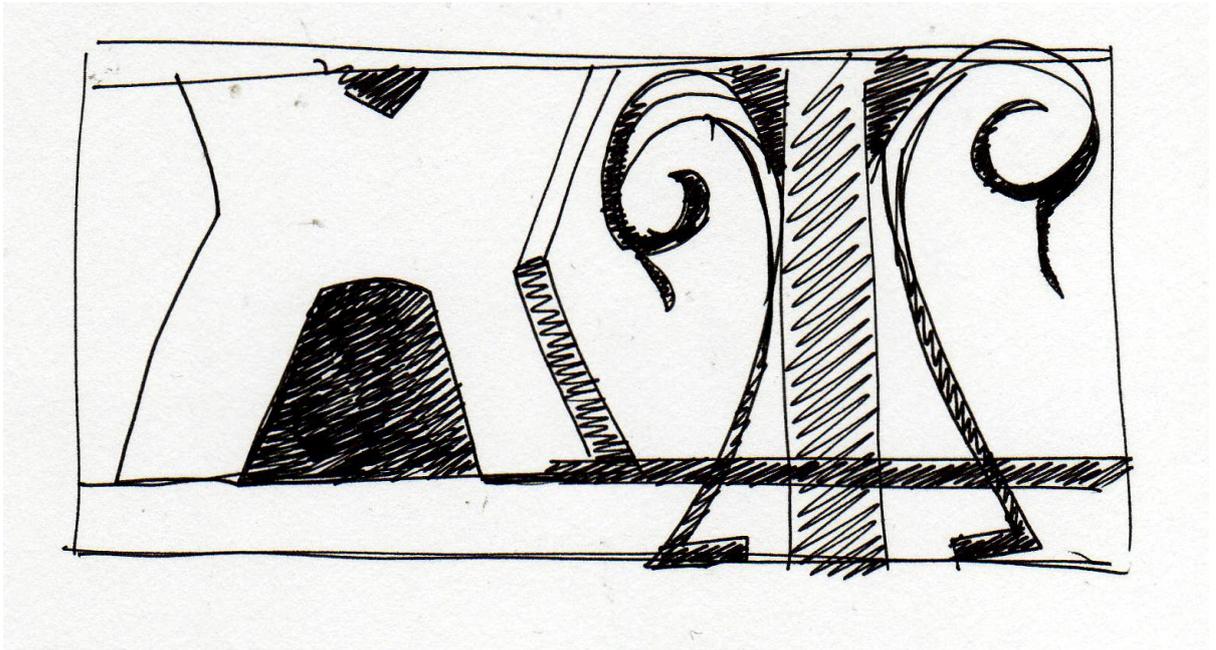
Sarah Morris

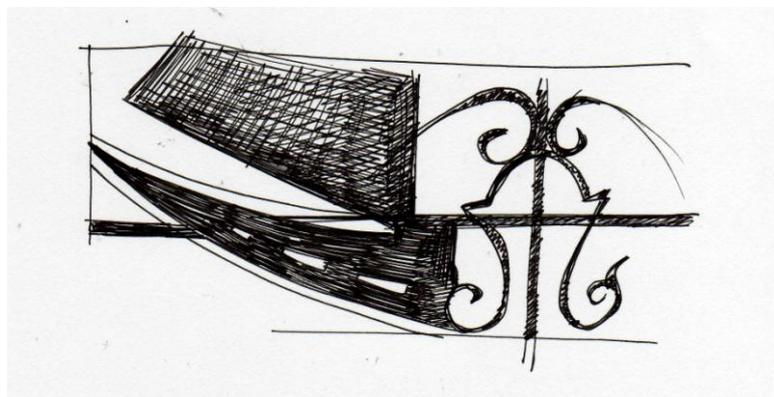
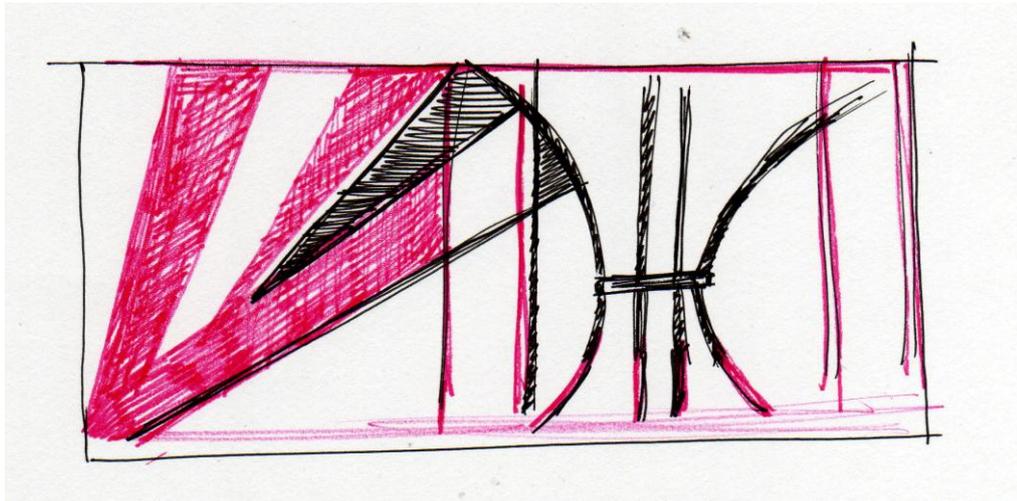
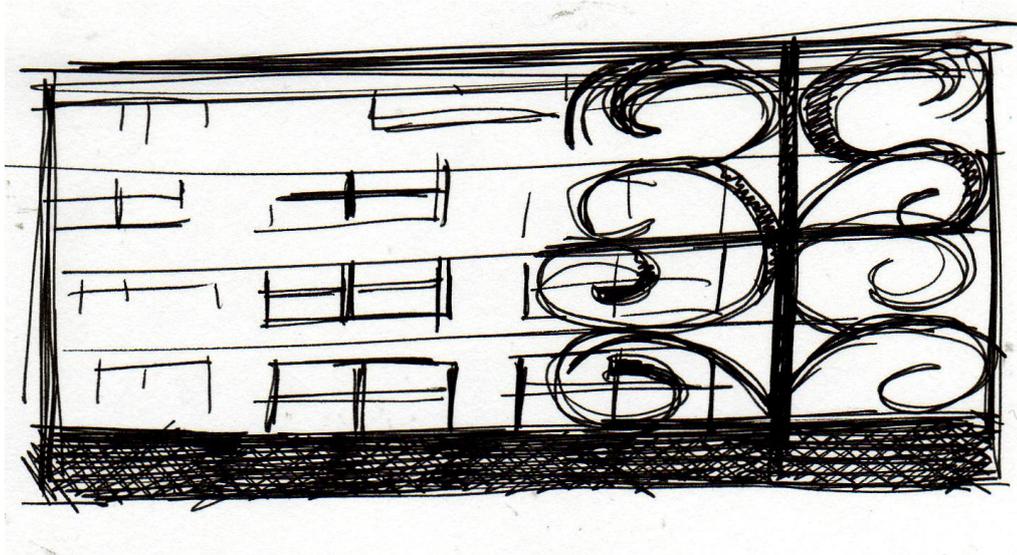


Thomas Ruff

## DIBUJOS CONSTRUCTIVOS







## RENDER

La última fase de todo el proceso es el montaje de la exposición de las obras realizadas. El lugar elegido para proyectar la exposición de las obras es la sala Josep Renau de la Facultad de Bellas Artes de San Carlos de Valencia.



cartel de la exposición



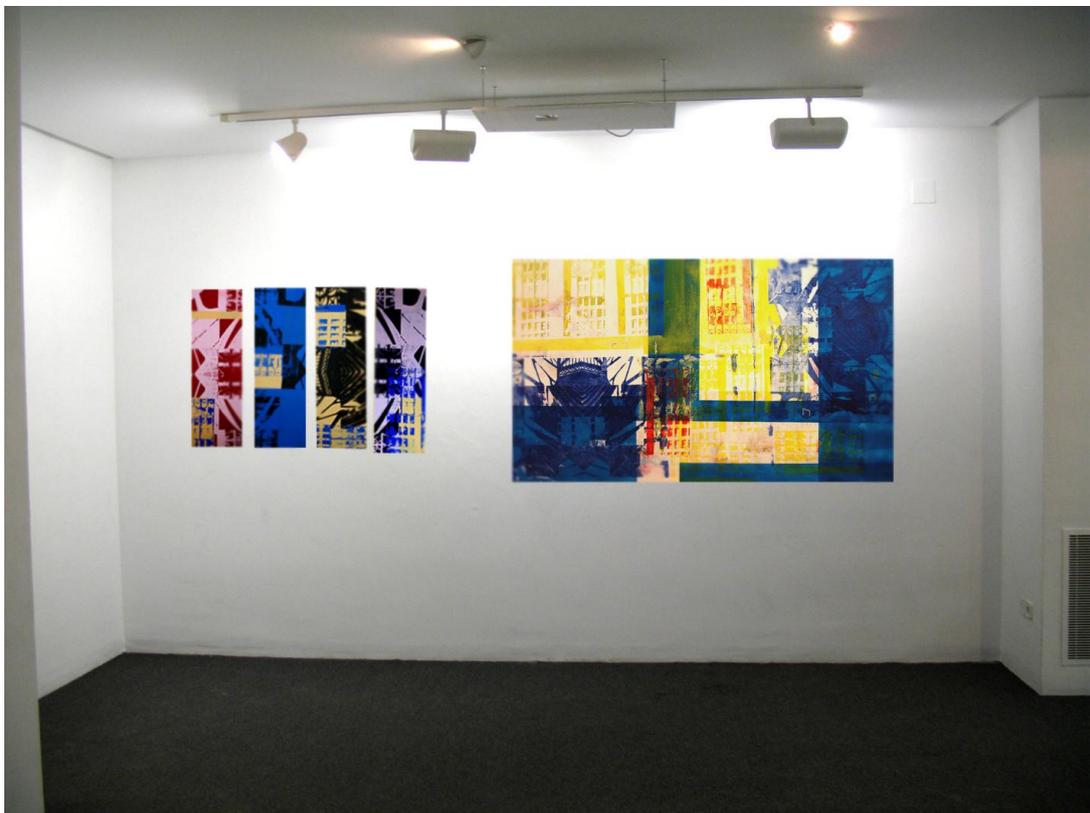
render 1



render 2



render 3



render 4



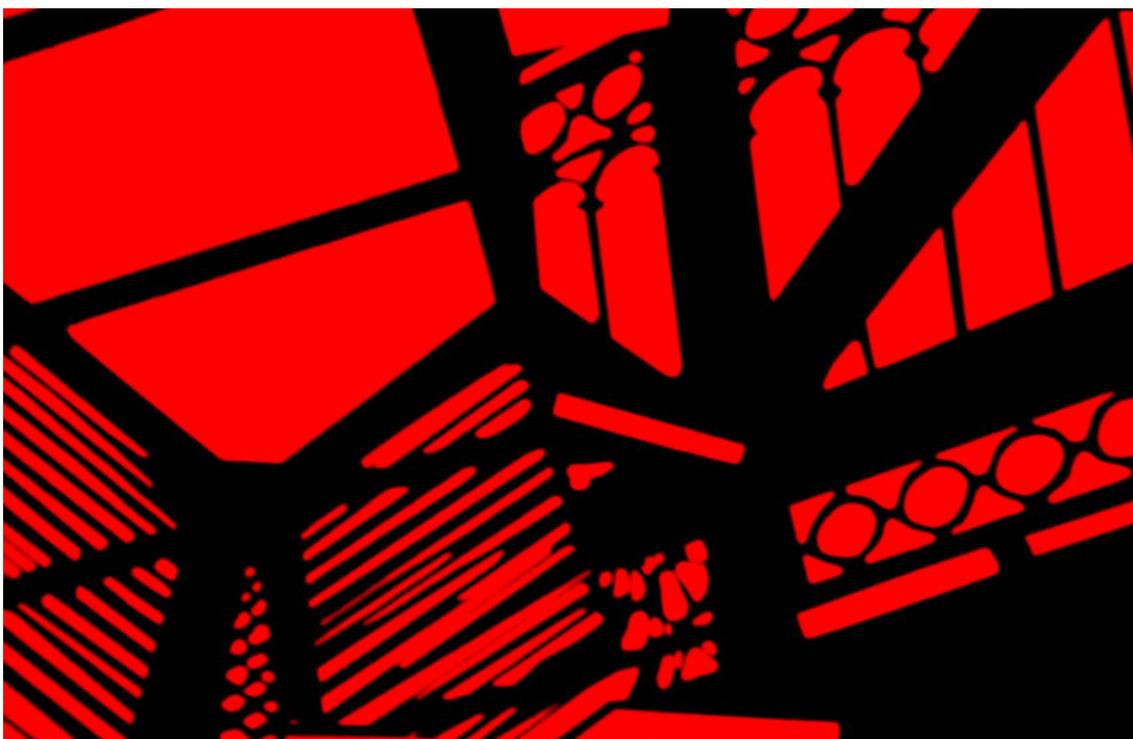
render 5

## **PRESUPUESTO**

<b>Descripción</b>	<b>Unidades</b>	<b>Precio</b>	<b>Importe</b>
Bastidor madera 70x 110 cm	3	13,00	39,00
Bastidor madera 20x30 cm	3	4,55	13,65
Bastidor madera 15x30 cm	2	3,11	6,22
Bastidor madera 20x50 cm	4	5,60	22,40
Bastidor madera 25x25 cm	4	5,11	20,44
Tablero chapa 7mm 70x80 cm	3	4,80	14,40
Tablero chapa 7mm 20x30 cm	3	2,35	7,05
Tablero DM 5mm 15x30cm	2	2,05	4,10
Tablero DM 5mm 20x50cm	4	3,10	12,40
Tablero DM 5mm 25x25 cm	4	2,15	8,60
Tela retorta	10m	7 euros/m	17,00
Papel super alfa	6	2,65	15,90
Tinta serigráfica Sederlac	8	8,13	65,04
Emulsión serigráfica	1	15,03	15,03
Pintura acrílica	11	3,65	40,15
Cinta carroceros 4cm	5	1,20	6,00

Impresión metacrilato 50x70 cm	1	52,00	52,00
Montaje aluminio e iluminación			120,00
Trasera aluminio 50x70 cm			45,00
Servicios reprografía			34,60
			<hr/> <b>558,98 euros</b>

**OBRAS PROYECTO**



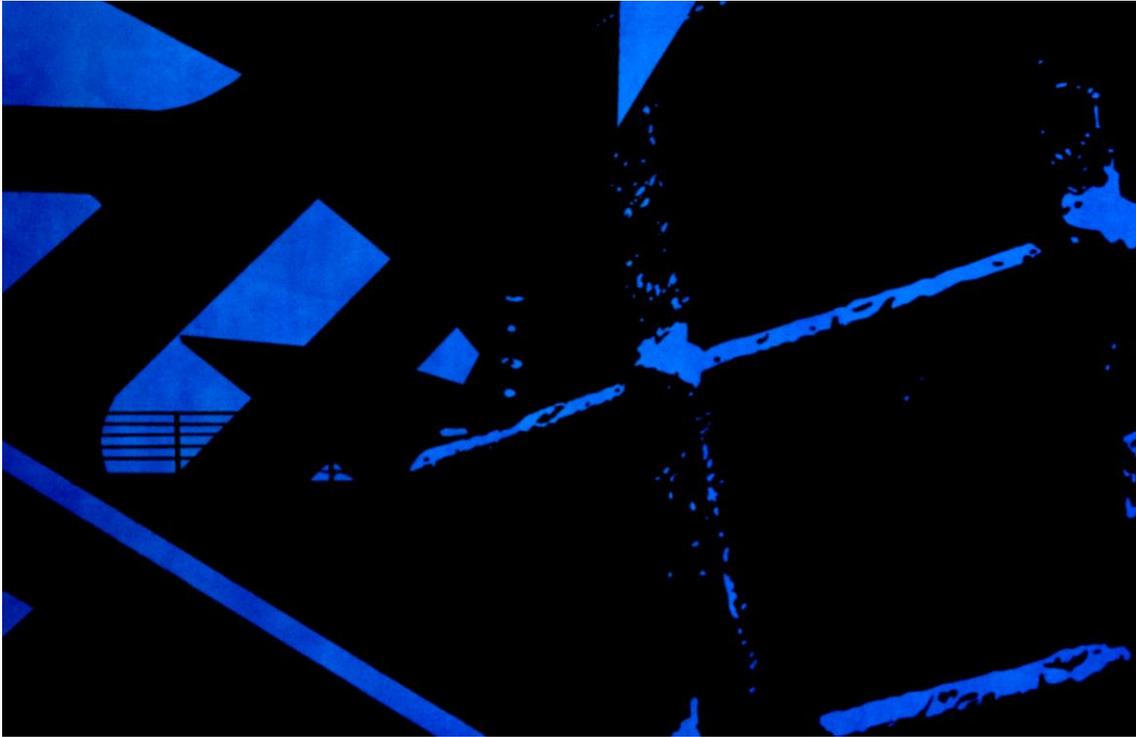
**Contradicción arquitectónica I**, 2005 Acrílico sobre contrachapado 70 X110 cm



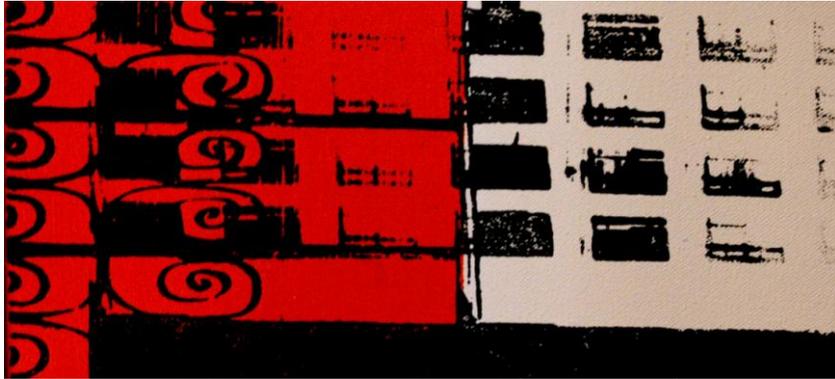
**Composición III**, 2006. Serigrafía sobre contrachapado, 20 x 30 cm.



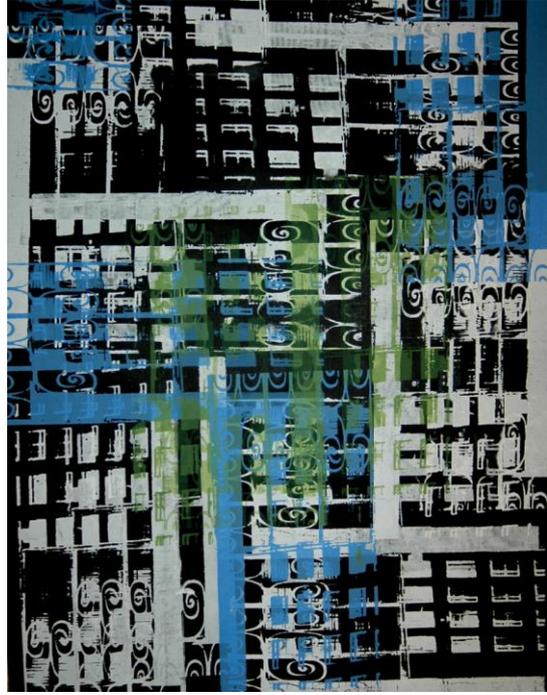
**Composición II**, 2006. Serigrafía sobre papel, 50 x 70 cm



**Contradicción arquitectónica II**, 2005. Acrílico sobre contrachapado, 70 x 110 cm



Ventanas, 2007. Serigrafía sobre DM, 15 x 30 cm.



**Parcelas**, 2007. Serigrafía sobre papel, 50 x 70 cm



**Ventanas II**, 2007. Serigrafía sobre papel, 50 x 70 cm



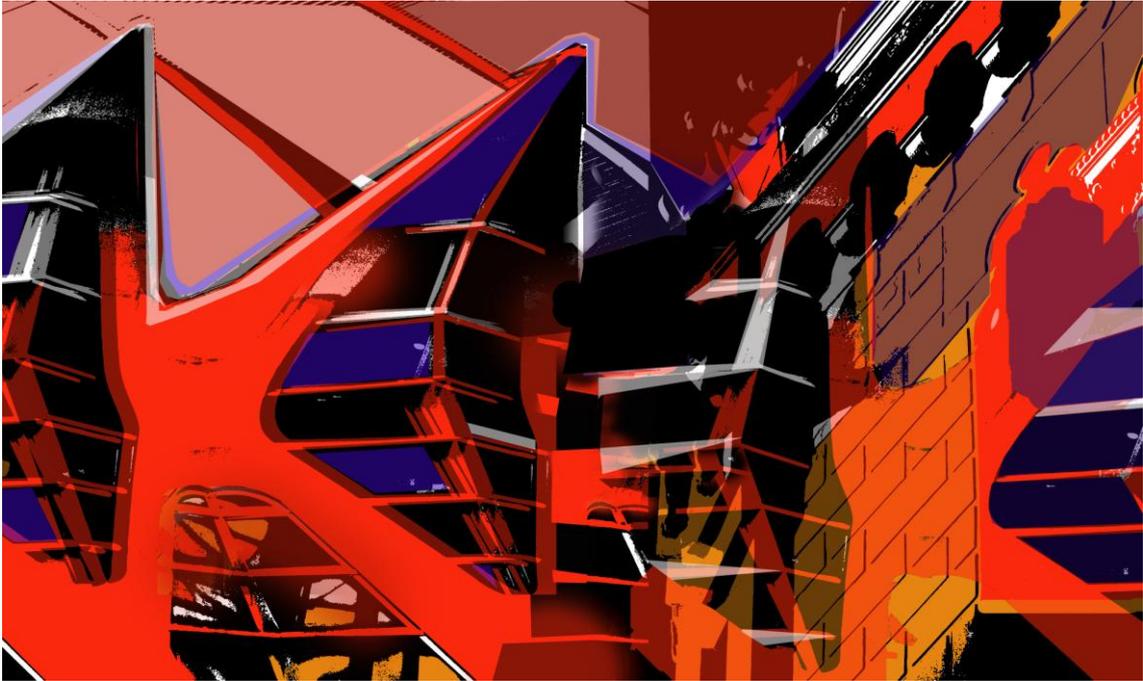
**Ventanas II**, 2007. Serigrafía sobre DM, 20 x 50 cm



**Ventanas III**, 2007. Serigrafía sobre contrachapado, 70 x 110 cm



**Composición IV**, 2007. Serigrafía sobre DM, 25 x 25 cm



**Sin título**, 2006. Caja de luz, 50 x 70 cm



Fragmento del **vídeo** en formato DVD

## CONCLUSIONES

Hemos intentado expresar a través de este trabajo sobre “el dios Jano y la arquitectura simbólica”, la necesidad de integrar y fundir lo tradicional con aquello que hoy llamamos moderno, conservando y restaurando lo que se nos ha legado e incorporando las nuevas tecnologías y las técnicas constructivas más respetuosas con el medio. Aspirar a ganar espacio y luz, transformando la vivienda y su entorno en una continuidad de la naturaleza.

La casa es una proyección exterior del alma humana, espacio vital donde intentamos re-establecer el equilibrio y la armonía perdidos. Lugar donde se comparte y se recibe, espacio familiar para el re-encuentro así como para la despedida.

El arte es un instrumento que no solo nos puede emocionar estéticamente sino que posee una función simbólica poderosa y que casi hemos olvidado. Tras cada cosa, hecho, imagen o representación, se esconde un mensaje que debemos re-descubrir. De esta manera hasta los sucesos más simples y cotidianos adquieren un significado insospechado que enriquece nuestra vida e incluso puede llenarla de sentido.

La naturaleza esta “preñada” de simbolismo y nos está enseñando continuamente. También el arte como creación humana es un tipo de lenguaje cargado de simbolismo, muchas veces inconsciente incluso para el propio artista.

Mirar alrededor es dualidad y oposición de los contrarios: ascenso-descenso, noche-día, salud-enfermedad, vejez-juventud, etc...

No pretendemos reproducir lo evidente, sino trascender la bi-polaridad e ir más allá de los opuestos a través de su re-unificación. No se trata de anular por

ejemplo lo masculino o lo femenino sino de integrarlos como partes complementarias de un todo.

Sea este simple trabajo una llamada más a la colaboración y a la creación en todos los ámbitos del arte y la ciencia. Por último, hemos de incidir en un aspecto de la educación en valores. El aceptar e integrar diferentes manifestaciones y tendencias no es otra cosa que potenciar la tolerancia, la integración, el respeto y la libertad. La mirada del ciudadano frente al arte, lo creado no debe ser neutro, debe de estar cargado de valores que la sociedad, la familia, los educadores y porqué no los artistas manifiestan, proclaman, enseñan y potencian. No hemos pretendido hacer un trabajo meramente descriptivo, mostrando un cúmulo de datos. Proponemos al lector que se implique como nosotros en valorar y respetar lo opuesto y diferente, porque si desde diferentes campos de la realidad del ser humano se potencian estos valores, el mundo sería mejor.

## BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía utilizada en el estudio y redacción del trabajo:

- Ernst, Cassier, *El pensamiento mítico*, Fondo de Cultura Económica, Méjico, 1971.
- Eco, Umberto, *Signo*, Ed. Labor, Barcelona, 1976.
- Elíade. M, *Imágenes y símbolos*, Ed. Gallimard, Paris, 1952.
- Elíade. M, *Mefistófeles y el Andrógino*, Ed. Guadarrama, Madrid, 1969.
- Freud, *Introducción al psicoanálisis*, Ed. Alianza, Madrid, 1986.
- Gracia, Josep Maria, *Simbólica arquitectónica*, Ed. Símbolos, Barcelona, 2004.
- Hal, Foster, *El retorno de lo real. La vanguardia a finales de siglo*, Ed. Akal, Madrid, 1975.
- Jung, *El Yo y el inconsciente*, Ed. Luis Miracle, Barcelona, 1950.
- Jung, *Símbolos de transformación*, Ed. Paidós, Buenos Aires, 1962.
- Perec, George, *Especie de espacios*, Ed. Montesinos, Barcelona, 2003.
- Sánchez Montaña, Carlos, *La geografía sagrada de Augusto*, [www.geocities.com](http://www.geocities.com)
- Torreno Calatayud, Mariano, *Arquitectura y Urbanismo en Valencia*, Ed. Carena, Barcelona, 2005.